onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Ñapa
met Ñapa Af 1,75
woensdag
31 augustus 2011
jaargang 127
nr 205

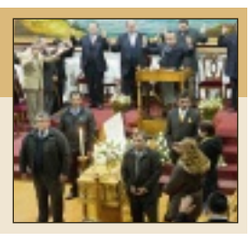
AMIGOE

prèkè
Verkeerd verbonden

3 Aruba
Nog steeds geen zicht op nieuwe cao haven

11 Financieel
Een op tien in eurozone zonder werk

13 Wereld
Ontslag agenten Chili na dood scholier



14 Sport
Semenya voor nieuwe test

Ondanks achterblijvende groei VS, 3 procent stijging

AAA en ATA optimistisch over hoogseizoen vliegverkeer

ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) en Aruba Tourism Authority (ATA) zijn optimistisch gestemd over het komende hoogseizoen. Voor volgend jaar verwachten zij tenminste 3 procent meer passagiersstoelen naar Aruba vanuit de Verenigde Staten (VS), Latijns-Amerika, Europa en de voormalige Nederlandse Antillen. Overigens is er minder optimisme over het vliegverkeer vanuit de VS, Aruba's belangrijkste toerismemarkt.

De directeuren van AAA en ATA gaven dit vanochtend te kennen samen met Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) tijdens een persconferentie. Peter Steinmetz, directeur van AAA, gaf aan dat de luchtvaartmaatschappijen als Jet Blue en Air Tran het aantal vluchten naar Aruba verhoogt in het komende hoogseizoen. Air Tran, dat onlangs met het grote South West Airlines is gefuseerd gaat dagelijks vanuit Atlanta naar Aruba vliegen en twee keer per week vanuit Baltimore. De twee vluchten vanuit Orlando houden ze aan. Jet Blue vliegt deze winter twee keer vanuit New York en één keer vanuit Boston, wat neerkomt op dertien vluchten meer vanuit laatst genoemde stad vergeleken met vorig jaar. In totaal komen 346 vluchten naar Aruba vanuit JFK Airport in New York. Vorig jaar waren dit 263 vluchten. Deze toename is het resultaat van de recent in het leven geroepen Airlift Comité van Aruba bestaande uit vertegenwoordigers van AAA, ATA, General Aviation, Aruba Hotel and Toursm Association (Ahata) en de Arubaanse regering. De leden bezochten onlangs nog luchtvaartmaatschappijen in de VS om met name het aantal vluchten vanuit dat land weer op te krikken nadat American Airlines een groot deel van haar wekelijkse vluchten naar Aruba schrapte.
De verwachte 3 procent groei van het luchtverkeer wordt vooral verwacht vanuit Latijns-Amerika en Europa. Met de KLM-verbinding vanaf eind oktober zijn de aansluitingen op andere vluchten binnen Europa verbeterd en daardoor verwacht de overheid meer passagiers. Ook zijn er meer stoelen beschikbaar op de vluchten tussen Aruba en Nederland. De groei van het luchtverkeer naar de voormalig Antilliaanse eilanden is vooral dankzij de flinke uitbreiding van passagiersstoelen door Insel en Tiara. Gisteren presenteerde AAA al haar halfjaarcijfers. Hieruit bleek dat het luchtverkeer over de eerste zes maanden van dit jaar sterk is gegroeid. Commerciële vluchten brachten 5,3 procent meer passagiers en het aantal vluchten steeg met 3,5 procent.

De minister kondigde vanmorgen ook aan dat er een speciaal evenement op Aruba wordt gehouden. Het gaat om de International Aviation Summit op 26 en 27 oktober, een beurs voor de registratie van vliegtuigen door Aruba.

Honden vergiftigd

Een buurtbewoner vond gif op een gele plastic deksel (links onder op de foto).

SAN NICOLAS — Langs Weg Fontein in San Nicolas ontdekte een bewoner vergif op de grond, nadat twee van haar honden waren overleden. Van buurtbewoners kreeg ze te horen dat er meer honden zijn overleden doordat ze vermoedelijk in deze buurt werden vergiftigd.

Volgens de bewoner is het vergif nog niet opgeruimd en ligt op een gele deksel in de bosjes langs de Weg Fontein.
Een toxicoloog bij wie ze navraag deed, vertelde dat het gaat om cyanide. Dit bevestigde hij naar aanleiding van de symptomen. De honden stierven namelijk binnen enkele minuten met stuiptrekkingen en bloed uit de bek. De buurtbewoner heeft aangifte gedaan bij de politie omdat ze wil dat het vergif wordt opgeruimd en dat de daders worden aangepakt. Het vergif wordt namelijk elke dag weer aangevuld, weet de bewoner te vertellen. De politie verwees haar echter door naar Serlimar in verband met het opruimen van het vergif. Deze instantie verwees haar naar de milieupolitie, de milieupolitie verwees haar naar Directie Volksgezondheid en die overheidsdienst gaf aan dat ze zelf contact op moest nemen met de Veterinaire Dienst (VD). Toen *Amigoe* echter vanochtend contact opnam met de VD was bij hen de kwestie nog niet bekend. In verband met het opruimen en aanpakken van de daders verwezen zij terug naar de politie.
De buurtbewoner laat weten dat er inmiddels wel iemand van Directie Volksgezondheid is komen kijken, maar dat ook deze zich er niet aan durfde te wagen om het op te ruimen.

Kind krijgt klappen tijdens overval

WILLEMSTAD — Twee gemaskerde mannen hebben vanochtend rond half zes een woning in Girouette overvallen. Tijdens de overval heeft een van de mannen een achtjarige jongen mishandeld die uit angst begon te gillen.

De eigenaresse van het huis lag te slapen toen ze geluiden hoorde. Ze ging kijken en zag twee gemaskerde mannen. Een van hen plakte haar mond dicht. Een jongetje dat zich in het huis bevond begon te schreeuwen op het moment dat hij dit zag. Hij kreeg toen klappen in zijn gezicht van een van de overvallers, terwijl de andere man op zoek ging naar waardevolle spullen.
De mannen hebben niets uit het huis weggenomen. Het jongetje is naar een dokter gebracht voor observatie.
De politie roept iedereen op die iets heeft gezien of gehoord te bellen naar nummer 8666-140, 8666-192, 911 of het anonieme nummer 108.

Tropische storm Katia kan orkaan worden

MIAMI — Een nieuwe tropische storm is onderweg naar Amerika en staat op het punt om een orkaan te worden.
Momenteel bevindt tropische storm Katia zich in de buurt van de Bovenwindse eilanden en beweegt zich in westelijke richting met een snelheid van 33 kilometer per uur met stormwinden van 100 kilometer per uur.
Meteorologen vermoeden dat Katia in hoog een tempo uit gaat groeien tot een enorme orkaan. Ze verwachten dat Katia eind deze week van de Caribische eilanden richting Noord-Amerika trekt. De afgelopen week werd de oostkust van de Verenigde Staten geteisterd door orkaan Irene.

Er vielen maar liefst 43 doden. De Hudson en de East River traden buiten hun oevers en miljoenen Amerikanen kwamen bovendien een lange tijd zonder stroom te zitten. Irene heeft in de VS voor miljarden dollars schade aangericht.

CNSJF zo goed als uitverkocht

WILLEMSTAD — Het Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF) is bijna uitverkocht. Alle 10.000 kaartjes voor de zaterdagavond, 3 september, zijn verkocht. De tweede festivaldag met als afsluiter Stevie Wonder was dit jaar erg gewild.

Dat maakte Sigmund Jansen, verantwoordelijk voor de kaartverkoop, gisteren bekend. De kaarten voor vrijdag zijn nog niet allemaal over de toonbank gegaan. Er zijn nog enkele kaarten over. Het CNSJF is vorig jaar voor het eerst gehouden. Het festival duurt twee dagen. Voorafgaand aan het festival vinden er op diverse locaties concerten plaats. Vanavond treedt de Vlaamse Selah Sue op bij Mambo. Andere artiesten die tijdens het festival op de planken staan zijn Sharon Jones & The Dap Kings, Earth Wind and Fire, Rubén Blades en Sting.

Centrum Kralendijk krijgt complex met winkels en horeca

KRALENDIJK — Gezaghebber Glenn Thodé heeft onlangs samen met gedeputeerde Delno Tromp namens het Bestuurscollege van Openbaar Lichaam Bonaire een overeenkomst ondertekend met ontwikkelaar Terramar voor de ontwikkeling van de locatie op de plaats van het voormalige restaurant Salsa. Het gaat om een complex met winkels en horeca aan een overdekte galerij op de begane grond, en appartementen voor met name toeristen op de eerste en tweede verdieping. Daarnaast maakt het monumentale pand Kas di van der Dijs (Skol di Musika) een belangrijk onderdeel uit van het plan. Dit gebouw zal door de ontwikkelaar worden gerestaureerd en een openbare functie krijgen, waarbij de ruimte eromheen voor het publiek toegankelijk zal blijven.

Vervolg op pagina 10

Affaire-Bettencourt achtervolgt Sarkozy

PARIJS — Zeven maanden voor de Franse verkiezingen wordt president Nicolas Sarkozy er opnieuw van beschuldigd illegaal geld voor de verkiezingscampagne van 2007 te hebben aangenomen van de rijkste weduwe van de republiek, Liliane Bettencourt. De 88-jarige Bettencourt is de enige dochter en erfgename van de stichter van het cosmeticaconcern L' Oréal, Eugène Schueller (1881-1957).

De beschuldigingen uit de complexe affaire zijn eerder in juli vorig jaar gedaan. Ze staan nu in een boek van twee journalisten van de krant *Le Monde*, dat morgen verschijnt. De twee spraken met onderzoeksrechter Isabelle Prévost-Desprez, die tot november vorig jaar onderzoek deed naar beweerde schenkingen van Bettencourt aan politici.
De magistraat beklemtoont dat een getuige heeft verklaard dat geld is overhandigd aan Sarkozy zelf.

Australië boos over onverantwoordelijk lekken

SYDNEY — Australië heeft gisteren verontwaardigd gereageerd op publicaties van klokkenluiderswebsite WikiLeaks waarin namen van verdachten van terrorisme worden genoemd. Een functionaris omschreef dat als 'ongelooflijk onverantwoordelijk', meldde de *BBC*.

In een bericht staan de namen van zes vrouwen in Australië die volgens Amerikaanse inlichtingendiensten betrokken zouden zijn bij het werven van vrouwelijke terroristen. WikiLeaks publiceerde de afgelopen dagen meer dan 130.000 vertrouwelijke ambtsberichten van Amerikaanse ambassades. De website brengt sinds november vorig jaar met regelmaat ambtsberichten naar buiten. Namen van verdachten, activisten en lagere diplomatieke functionarissen werden meestal geanonimiseerd.
De Amerikaanse krant *The New York Times*, die samenwerkt met WikiLeaks, meldde maandag ook dat namen van bronnen gepubliceerd zijn.

Vast bellen met Setar duurder

ORANJESTAD — Telefoonaanbieder Setar voert vanaf 1 september wijzigingen door in haar beltarieven voor de vaste lijn. Vanaf morgen betaalt de klant per seconde, nadat er één minuut is gebeld. Bellen vanaf een vaste lijn naar een andere telefoonaanbieder wordt bovendien 2 cent per minuut duurder.

Setar brengt dus eerst een volle minuut in rekening, ook als de verbinding eerder wordt verbroken. Dit nieuwe seconde-systeem dat Setar doorvoert, geldt niet voor zogenoemde 'short data calls', waarmee het telecombedrijf onder andere het alarmnummer bedoelt. De tarieven om te bellen vanaf een vaste lijn naar een andere telefoonaanbieder gaan van 50 cent naar 52 cent per minuut (reguliere tijd). Het reductietarief was en blijft 40 cent. De De reguliere beltijden zijn op maandag tot en met vrijdag van 's morgens acht uur tot 's avonds acht uur. Na dit tijdstip brengt Setar het goedkopere tarief in rekening. Overigens zijn de genoemde tarieven per minuut van toepassing op de belpakketten TeleGratis en TeleGratis Plus. Setar heeft daarnaast ook nog TeleBasico, Tele60+ en TeleAvansa.

Johan de Witt weer op Aruba

ORANJESTAD — Het stationsschip van de Koninklijke Marine in het Caribisch Gebied Hr. Ms. Johan de Witt doet vanavond de haven van Aruba aan. Het is het tweede bezoek nadat in juni het het grootste Nederlandse marineschip al aanmeerde als nieuw stationsschip voor de Caribische eilanden in het Koninkrijk. De Johan de Witt is 177 meter lang en kan onder meer bij rampbestrijding worden ingezet en voor humanitaire hulpverlening. Morgenmiddag is de pers aan boord uitgenodigd voor een rondleiding en dan zullen ook de Arubaanse gouverneur en waarnemend minister-president van Aruba, Mike de Meza, er zijn.

KPA en toerismewezen willen veiligheid toerisme op hoger plan

Sluitingstijden in hotelzone onder de loep

ORANJESTAD — De Amerikaanse deskundige op gebied van veiligheid en toerisme, Peter Tarlow, is weer op het eiland. Gisteren zat hij met politiechefs om tafel. Het korps wil samen met het toerismewezen, vertegenwoordigd door Aruba Hospitality and Security Foundation (AHSF), de veiligheid met name in de hotelzone op Palm Beach op een hoger plan trekken. Vooral de sluitingstijden horeca moeten onder de loep worden genomen.

De Amerikaanse deskundige op gebied van veiligheid en toerisme, Peter Tarlow, geeft een presentatie aan politiechefs.

Dat laatste zei politiecommissaris Trudy Hassell na afloop van de bijeenkomst die zij als geslaagd omschrijft. Aruba is één van de veiligste eilanden in de Caribische regio, maar het is nu de uitdaging om dat ook zo te houden, zegt zij. "We willen het bestaande concept van de Visibility Team, waarin de private sector samenwerkt met de politie, op een hoger plan trekken. We willen bovendien de regering duidelijk maken dat veiligheid één van de marketinginstrumenten is om toeristen aan te trekken. Dit betekent dus dat in toerisme moet worden geïnvesteerd, niet alleen in personeel maar ook met geld. Dit concept moet dan ook verder gedragen worden, zowel door de private sector als door de overheid."

Eén van de belangrijke aandachtspunten is de hotelzone en met de name de sluitingstijden van horeca, zegt Hassell. De politie ziet langzaam een stijging van het aantal incidenten in deze zone. Volgens de commissaris komt dat omdat zaken na elkaar sluiten en het uitgaanspubliek van bar naar bar kan hoppen. "De overheid zou dit moeten voorkomen." Hassell hoort dit ook als een kritiekpunt bij vergaderingen van het bestuur van AHSF waaraan ze mag deelnemen. Voor toeristen in dit gebied zijn de risicomomenten rond een, twee uur middernacht als zij willen gaan. "We hebben een groot onderzoek nodig naar knelpunten en verbeterpunten zodat veiligheid op niveau blijft."

Naar aanleiding van de bijeenkomst met Tarlow gaat de politie met toerismebureau ATA en brancheorganisatie Ahata om tafel om te vergaderen over de belangrijkste punten die tijdens het overleg gisteren ook boven tafel kwamen en om zo tot een aanpak te komen. Hassell nodigt daarbij de minister van Toerisme uit. "Zodat we gezamenlijk de schouders eronder kunnen zetten. Want als het onveiliger wordt, komen de toeristen niet meer en wij zijn allemaal afhankelijk van de inkomsten. We moeten erbij stilstaan wat we willen. Ik denk dat er een beleid nodig is voor deze zone, want de toeristen komen hier om te relaxen en om in alle rust te kunnen uitgaan en niet voor de deur van hun hotelkamer geconfronteerd moeten worden met wanorde. Dat moeten we niet stimuleren op Aruba."

Veilig op straat

Ook Dario Soemers van ASHF beaamt dat. "De Cariben staan, vooral door een aantal eilanden, al niet goed bekend om veiligheid. Daarom moeten we ons als Aruba onderscheiden. De regio heeft het altijd moeilijk in dit seizoen met orkanen en het is een dure bestemming. Toeristen geven veel geld uit om hier vakantie te vieren en moeten zich dan ook veilig voelen op straat." Soemers zegt dat het veiligheidsfonds een tweede fase in wil gaan met de politie om dus het Visibility Team op een hoger plan te trekken. Deze moet uitgebreid worden, beter bereikbaar en beter aanspreekbaar voor toeristen, vindt hij.

Tarlow laat in ieder geval weten dat Aruba al goed bezig is, maar dat er desondanks nog te vaak gedacht wordt dat Aruba niet veilig is vanwege 'incidenten in het verleden'. Dat moet veranderen. Hij komt daarom terug om een analyse te maken van de sterke en zwakke punten, de kansen en bedreigingen voor het Arubaanse toerisme. Ook komt hij voor de ontwikkeling van de 'toerismepolitie unit' zoals hij het omschrijft. Sleutelelementen zijn volgens hem namelijk een goed geïnformeerd politiekorps en samenwerking. "Het mooie van dit korps is dat ze graag wil praten en ideeën uitwisselt. Ik heb op deze bijeenkomst gemerkt dat ze erg meelevend zijn, maar dat ze zich soms ook gekwetst voelt, omdat ze zich niet voldoende gewaardeerd ziet." Volgens Tarlow heeft dat onder meer te maken met een imagoprobleem, omdat mensen niet begrijpen dat de politie er voor hen is. Daarbij moeten de overheid en politie meer samenwerken, zodat iedereen aan dezelfde kant staat. "Er zijn dus nog uitdagingen, maar we komen er wel."

the plaza CAFE
Zaterdag hebben we Food Festival met heerlijke nederlandse pot
fun miles
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am Tel. 583-8826

" Café Rembrandt Polar Happy Hour Elke Vrij – Zat – Zon Van 4pm – 6pm"

CILO citylounge ARUBA
VANDAAG:
Daniel Agier
(7pm - 10pm)
keyboard & zang
> Dagelijks open van 7am - 1am <
RENAISSANCE MARKETPLACE · L.G. SMITH BLVD. 82 · ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 · F: 588 7996 · WWW.CILO-ARUBA.COM · INFO@CILO-ARUBA.COM

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP
Caya Strea 7
Woonhuis (118 m²) op een ruime kavel van 636 m² eigendomsgrond.
Inclusief alarmsysteem en airconditioning.
Indeling:
Woonkamer, eetkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer en een ruime en overdekte achterpatio.
Afl. 289.000,-
Century 21 Best & Solid Real Estate
Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Gebedsgroep "Shalom"
Elke woensdag in Kappel Monte Calvario te Tanki Leendert.
7:30 pm – 9:30 pm

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypall zie website

RENT HOUSE ARUBA
5 871 971
TE KOOP in : Papaya
Ruime 2 verdieping woning op 700m2 eig.grond en 358 m2 bebouwde opp. Voorzien van 5 slpk., 3 badk. Tevens carport, berging, washok en ruim balkon + porch en aangelegde tuin. IN PRIJS VERLAAGD!
Taxatiew. Afl. 675.000,- NU Afl 550.000,- k.k.
www.renthousearuba.com

LOCAL SPECIAL DOLLARS TO FLORIN BETWEEN 5PM - 7PM
Traditional Aruban Cuisine with a contemporary twist
"Soenchi's Aruban Cuisine is all about healthy, flavorful dining choices, with a wink at Aruba and the Caribbean region. We offer a menu that is full of tasty, fresh produce and combine traditional dishes with new recipes.Our emphasis is also on presentation, resulting in colorful and dramatic plates"
- Chef Harmen Gieske -
Soenchi's ARUBAN CUISINE
J.E. IRAUSQUIN BLVD 348-A
PALM BEACH (THE VILLAGE MALL), ACROSS FROM THE RADISSON
T +297 586 5649 | RESERVATIONS@SOENCHIS.COM | WWW.SOENCHIS.COM
DAILY KITCHEN HOURS:
BREAKFAST, LUNCH FROM 7.30AM TILL 3PM - DINNER 5PM TILL 10.30PM

PA MAS INFORMACION
JAMA: 582 2000 | CLICK: www.ennia.com
INVITACION!
PRESENTACION PENSIOEN CLUB ST MARTIN/ST CRUZ
DIAHEUBS 1 SEPTEMBER, 19:00 - 21:00
ENNIA TA DEN BO BARIO!
Despues di nos carera di trabao, ainda nos ta biba un promedio di 20 aña mas. Kiko ta bo entrada e ora? Bo pensioen. Pesey ta hopi importante pa bo regla esey bon di awor caba. Acudi na un presentacion di ENNIA den bo bario. Haya sa exactamente con un pensioen ta funciona y lo bo haya contesta clariba bo preguntanan.
Den otro nochi di informacion den september
- 5, Centro Di Bario Playa Pabao
- 8, Centro Di Bario Savaneta
- 12, Centro Di Bario Piedra Plat
- 15, Centro Di Bario Tanki Leendert
- 19, Centro Di Bario Dakota
- 22, Centro Di Bario Brazil
E CONTESTA TA ennia

THE CINEMAS Valid Aug. till 31
AT RENAISSANCE
COLOMBIANA (NEW) PG-13: daily: 4:00 - 6:30 - 9:00; matinee: 1:30; late show: 11:30
GLEE LIVE 3D (NEW) PG: daily: 4:00 - 7:45 - 9:45; matinee: 1:45; late show: 11:45
CRAZY, STUPID, LOVE SP PG-13: daily: 6:15 - 9:00; matinee: 12:30 - 3:15; late show: 11:30
CONAN THE BARBARIAN R: daily: 8:30; matinee:; late show: 11:15
SPY KIDS 4: ALL THE TIME IN THE WORLD PG: daily: 6:15; matinee: 1:00 - 3:30; late show:
RISE OF THE PLANET OF THE APES SP PG-13: daily: 6:00 - 8:30; matinee: 1:00 - 3:30; late show: 11:00
FRIGHT NIGHT SP R: daily: 8:45; matinee:; late show: 11:15
30 MINUTES OR LESS PG-13: daily: 5:15 - 7:30 - 9:45; matinee: 12:45 - 3:00; late show: 12:00
SP = subtitulos en Español
AT PASEO HERENCIA
COLOMBIANA (NEW) PG-13: daily: 4:30 - 7:00 - 9:30; matinee: 2:00; late show: 12:00
GLEE LIVE 3D (NEW) PG: daily: 5:00 - 7:15; matinee: 12:30 - 2:45; late show:
CRAZY, STUPID, LOVE SP PG-13: daily: 6:15 - 9:00; matinee:; late show: 11:45
CONAN THE BARBARIAN R: daily: 9:30; matinee:; late show: 12:00
SPY KIDS 4: ALL THE TIME IN THE WORLD PG: daily: 4:00 - 6:45; matinee: 1:15; late show:
RISE OF THE PLANET OF THE APES SP PG-13: daily: 4:15 - 7:00 - 9:30; matinee: 1:30; late show: 12:00
FRIGHT NIGHT SP R: daily: 9:15; matinee:; late show: 12:00
THE SMURFS SP PG: daily:; matinee: 1:00 - 3:45; late show:
THE CHANGE UP R: daily: 6:30 - 9:15; matinee: 1:00 - 3:45; late show: 12:00
thecinemas.aw
Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

Nog steeds geen zicht op nieuwe cao haven

ORANJESTAD — Een nieuwe ronde in de onderhandelingen tussen havenautoriteit APA en vakbond STA over een nieuw cao heeft wederom niets opgeleverd. Een voorstel van de bemiddelaar, die werd ingeschakeld toen de onderhandelingen vastliepen, wordt aankomende vrijdag aan de vakbondsleden voorgelegd.

Bemiddelaar Julio Quijada (in het midden) met links aan tafel de APA-directieleden en rechts de leden van vakbond STA.

Er wordt al weken onderhandeld over een nieuwe cao voor het havenpersoneel. De oude cao van de afgelopen drie jaar verviel al op 1 augustus. De vakbond wil loonverhoging en extra secundaire voorwaarden voor het personeel. De APA-directie blijft erbij dat de personeelskosten al de helft van de totale kosten van de havenautoriteit zijn en dat een loonsverhoging gebaseerd moet zijn op de huidige inkomsten en niet wat er in de toekomst wordt opgebracht. De directie heeft vooral ook moeite met de wens om extra te gaan betalen voor overwerk. Dit loopt volgens de directie al uit de hand en daarom was in de oude cao al vastgelegd dat overwerkvergoeding een vast bedrag is.

Toen de onderhandelingen vastliepen, werd een bemiddelaar ingeschakeld om zo ook de werknemers rustig te houden. Zij hadden al aangegeven actie te willen voeren. Gisteren was het derde overleg met de bemiddelaar en tot teleurstelling van APA-directeur Alfonso Boekhoudt zijn de partijen het wederom niet met elkaar eens geworden. Hij vindt het vooral jammer dat de bond het voorstel van de bemiddelaar al onacceptabel noemt, terwijl ze pas vrijdagmorgen hierover hun leden gaan raadplegen. Volgens Boekhoudt blijkt daaruit dat de vakbond eigenlijk weinig flexibiliteit toont en dat er geen zicht komt om in de onderhandelingen tot een oplossing te komen. Volgens STA-voorzitter Diego de Cuba is de oplossing echter dichtbij. Het enige wat de directie moet doen is een 'klein beetje water bij de wijn' doen, aldus de vakbondsvoorzitter.

Nieuw telefoonnummer HOH

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) krijgt een nieuw telefoonsysteem. Dat betekent ook dat het algemene nummer van het ziekenhuis verandert. Vanaf maandag 5 september is dat 527-4000. De werkzaamheden voor het omzetten beginnen vrijdagmiddag om vijf uur. "Dit zal geen gevolgen hebben voor de bereikbaarheid van het ziekenhuis", stelt communicatiemedewerker Charlaine Huntington.

"Via een draaiboek worden de verschillende afdelingen in volgorde van urgentie aangesloten op het nieuwe telefoonsysteem", vertelt Huntington aan *Amigoe*. "De opname, de polikliniek, de huisartsenpost en de klachtenfunctionaris gaan als eersten." Vanmiddag belegde het ziekenhuis een persconferentie om het nieuwe telefoonsysteem aan te kondigen. Maandag verschijnen advertenties in de kranten om het publiek ook op die manier te attenderen op de nummerwijziging. Daarin zal ook een lange lijst te zien zijn van interne nummers. Want met het nieuwe telefoonsysteem behoren de doorkiesnummers tot het verleden.

"Het publiek kan de diverse afdelingen dan zelf rechtstreeks bellen. Dat is een stuk klantvriendelijker", aldus de communicatiemedewerker. Wie de advertenties en media-aandacht mist, vindt bij de huisartsen, botica's en AZV brochures met het nieuwe nummer. En mensen die maandag het huidige telefoonnummer 587-4300 bellen, zullen in een ingesproken bericht het nieuwe telefoonnummer horen. Aan het huidige telefoonnetwerk van het ziekenhuis kan geen enkel nieuw nummer meer worden toegevoegd.

"Nieuwe poli's of nieuwe afdelingen hebben daardoor een totaal ander telefoonnummer. Dat is beslist niet efficiënt", aldus Huntington. De werkzaamheden dit weekend worden door Setar uitgevoerd in samenwerking met een team van HOH dat speciaal voor deze telefoonomzetting is samengesteld.

Drugs smokkelen in KIA

SAN NICOLAS — Een man heeft gisterochtend geprobeerd om marihuana de gevangenis binnen te smokkelen. Een oplettende bewaker van bewakingscorps CEA was hem echter voor en betrapte de man. Hij droeg de verdachte smokkelaar direct over aan de politie.

Hoeveel de drugs hij bij zich had en voor wie het spul was, blijft onbekend. De gevangenis is al enige tijd in opspraak vanwege de slechte beveiliging. Onlangs ontsnapten twee gevaarlijke criminelen en eerder dit jaar lukte het gevangenen om op het dak te komen. Ze deden dat uit protest onder meer tegen slechte en krappe omstandigheden in de cellen.

Minister: stijging broodprijs 2012 niet zeker

ORANJESTAD — In het nieuwe jaar wil de regering opnieuw de kosten van de bakkers bekijken en dan wordt bepaald of de prijs van een kipashi (wit brood) omhoog of misschien zelfs omlaag moet. Er is een voorstel gedaan voor een werkgroep die de meest ideale berekeningsformule gaat maken, die zowel de bakkers als de consument tegemoetkomt.

Minister Michelle Winklaar, aan het hoofd van de tafel, is druk in gesprek met de Vereniging van Bakkers.

Dat zegt de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP). Hiermee reageert ze op de uitlatingen van de Vereniging van Bakkers na de bijeenkomst van afgelopen maandag. De Vereniging van Bakkers zat toen opnieuw samen met de minister om te bespreken hoe ze verder konden gaan. Winklaar stelde toen voor om een werkgroep in te stellen, met daarin vertegenwoordigers van verschillende instanties, die de formules gaat analyseren. Het is de bedoeling uiteindelijk samen met een nieuw voorstel te komen waarin alle partijen, zoals de bakkers maar ook de bevolking, tegemoet worden gekomen. "Elke formule heeft zijn voors en tegens", aldus Winklaar. De regering is bereid de prijzen in het nieuwe jaar opnieuw te bekijken, maar dit betekent niet noodzakelijk een prijsstijging. "Misschien dalen de prijzen wel", aldus de minister. Omdat de bakkers nog steeds niet kunnen aantonen dat hun kosten zijn gestegen, blijft Winklaar bij haar standpunt om de broodprijs voor wit brood dit jaar niet te verhogen. "De economie bevindt zich in de herstellende fase en we willen het jaar afwachten om te kijken hoe dit zich ontwikkelt."

Meerdere bakkers

De minister hoorde na de bijeenkomst maandag dat de bakkers geen wit brood meer bakken. Dat had de Vereniging van Bakkers namelijk aan *Amigoe* en ook andere media verklaard. Volgens Winklaar is dit echter niet door de bakkers in de vergadering gezegd. Ze geeft echter aan dat er zes of zeven verschillende locaties zijn waar brood wordt gemaakt. Ze weet dan ook niet of de drie bakkers die maandag bij de vergadering aanwezig waren, al deze bakkerijen vertegenwoordigen. Dat de Vereniging van Bakkers met het nieuwe licht bruin brood komt, is hun recht, aldus de bewindsvrouw. Soortgelijke broden (bruin brood) bestaan al en de regering stelt daar de prijzen niet van vast. "De bakkers mogen dus hun eigen prijs bepalen voor dit brood." Maar Winklaar zegt wel te gaan bekijken of het niet gewoon om een ander type wit brood gaat in plaats van bruin brood, om de regels te omzeilen. De minister heeft de Vereniging van Bakkers dan ook gewezen op mogelijke consequenties mocht blijken dat zij zich niet aan de regels hebben gehouden.

Meel goedkoper

Winklaar benadrukt nogmaals dat de prijzen van ingrediënten wel zijn gestegen, maar dat ze toch nog niet boven de prijzen uitkomen van 2008, toen de broodprijs voor het laatst werd verhoogd. "Het product dat de kosten het meest beïnvloedt, meel, is zelfs in prijs gedaald", aldus Winklaar. De andere ingrediënten waarvan inderdaad de prijs is gestegen, hebben volgens de minister echter niet zo'n groot effect op de kosten als meel.

De regering vindt het vreemd dat de Vereniging van Bakkers vasthoudt aan een verhoging van het wit brood vanwege stijgende kosten, maar niet de prijzen willen verhogen van andere producten zoals bruin brood en pan dushi. Super Food verhoogde twee maanden geleden al de prijzen van de broden die andere ingrediënten hebben dan het wit brood. De belangrijkste reden om de prijs te verhogen is de gestegen graanprijs. Daarbij zijn ook grondstoffen zoals suiker en verbruikskosten van water en elektra duurder geworden, liet chefbakker Henk van der Wagen toen weten.

De regering wacht op een reactie van de Vereniging van Bakkers op het voorstel om een werkgroep in te stellen.

Skoa weet exacte dag nog niet

Leerlingen St. Anna school volgende week weer les

ORANJESTAD — Het herstel van de St. Anna school in Noord, die vorige week zwaar werd beschadigd door de windschering, gaat ongeveer acht tot twaalf maanden duren. Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) heeft intussen een andere locatie gevonden, waar de bijna 300 leerlingen voorlopig les krijgen. Skoa-directeur Josette Daal verwacht dat de leerlingen daar in de loop van volgende week weer naar school kunnen.

Foto: Mirte de Rozario

De St Anna basisschool ligt er verlaten bij. De schade aan het dak is duidelijk te zien.

Een exacte dag wil ze echter nog niet geven. "We hebben een mondeling akkoord gekregen van het ministerie van Onderwijs, maar het contract voor de nieuwe locatie moet nog worden ondertekend." Daal vertelt dat de stichting de locatie aangeboden heeft gekregen van boekhandel De Wit Stores. "Zij belden ons nadat duidelijk werd dat de school zwaar beschadigd is en boden ons een oude kantoorlocatie van hen aan, in de buurt van het oude belastingkantoor. Wij zijn heel dankbaar voor dit gebaar."

Verhuizen

De SKOA-directeur heeft de locatie gezien en omschrijft het als 'compact, maar wel te doen'. "Er is niet al te veel verkeer in de buurt, er is parkeergelegenheid en het ligt centraal." Ze is nu druk bezig om allerhande zaken te regelen die nodig zijn om te kunnen verhuizen. "Zoals busvervoer. Arubus heeft het daar druk mee, want ze moeten ook voor de andere getroffen scholen in Noord vervoer regelen." Zo worden leerlingen van klas 3 en klas 4 van openbare basisschool Washington sinds vandaag met de bus naar twee tijdelijke locaties gebracht, in afwachting van de herstelwerkzaamheden in hun klassen.

Nu het mondelinge akkoord van de overheid over de locatie er is, kan Daal de fysieke verhuizing inplannen. "We krijgen voor het verhuizen van meubels en andere inrichting hulp van Directie Onderwijs", vertelt ze. "Maar de leerkrachten moeten zelf ook meehelpen om hun klas in te richten." Die verhuizing zal in de komende dagen plaatsvinden. Daal vertelt dat ze dinsdagmiddag met de leraren heeft gesproken om ze de situatie uit te leggen en een oplossing aan te dragen. "Ze hebben allemaal gelegenheid gekregen om vragen te stellen en opmerkingen te maken. Ik denk dat ze allemaal wel begrijpen dat dit de beste oplossing is."

Van alle scholen op het terrein bij de kerk is de St. Anna school het meest beschadigd. Leerlingen van de St. Aloysius school zijn volgens Daal dinsdag weer naar schol gegaan, daar viel de schade mee. Ook bij kleuterschool Cayena viel het allemaal mee. "Alleen hadden ze daar geen elektriciteit. Dat moest eerst worden gemaakt."

Verzekering

St. Anna is wel verzekerd, maar 'zoals veel bedrijven en ook particulieren nu ondervinden, is nog niet duidelijk of deze schade wel of niet op de verzekering kan worden verhaald. Dat zijn we nu aan het uitzoeken', aldus Daal. Hoe hoog het schadebedrag precies is, kon ze niet zeggen. "Dat bekijkt Dienst Openbare Werken voor ons. Het wordt waarschijnlijk wel een grote renovatieklus. De school stond al op de lijst voor een grote renovatiebeurt en dat moet nu vervroegd gaan gebeuren."

Asbest

Vlak na de windschering en het instorten van een deel van het dak van de school, zette de politie het terrein rond de St. Anna school af met linten. Agenten hielden bovendien mensen tegen die kwamen kijken.

Niemand mocht het terrein betreden. De reden was onder andere dat het vermoeden bestond dat er asbest was vrijgekomen. Een gevaarlijke stof voor iedereen die daarmee in aanraking komt. Daarom liet Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (Skoa) een expert van Dienst Technische Dienst komen om te beoordelen of er inderdaad sprake was van asbest. "Deze expert bevestigde dat vermoeden", aldus Skoa-directeur Daal. "Gelukkig was het wel minder asbest dan waar we bang voor waren. De asbesthoudende materialen zijn inmiddels weggehaald. Bij dat verwijderen mocht niemand aanwezig zijn, dat vonden we een te groot risico."

Viger PHARMACY
Ta anuncia:
Botica San Lucas
Lo ta sera ariba **diahuebs 1 di september** pa motibo di inventario.
Ariba e dia aki por pasa na Botica Centro Medico of cualkiera di nos 5 otro boticanan.
Dia 2 di september nos lo ta habri ariba nos orario di custumber.
Nos ta pidi nos disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa.
Nos ta cuida bo salud

YEMANJA
Woodfired grill
EARLY BIRD & LOCAL SPECIAL
Potato Or **Tomato Soup**
Mixed Grill Meat
Skirt steak ~ Pork tenderloin~Sausage~Chickenbreast
Chimicurri or Terriyaki Sauce
Or **Mixed Grill Fish**
Mahi Mahi ~Grouper ~Wahoo
Mango chutney or Terriyaki sauce
Dame Blanche & 1 Free Pilào Coffee
Only US$ 25 & 1 Free Brazillian PILÃO COFFEE
Early Bird Reservations between 5.30 and 7.00 pm
For locals all evening! (every person must show an Aruban ID!)
Just taste the difference of Wood Fired Grill
Wilhelminastraat 2 -Ph: 588 4711 - www.yemanja-aruba.com

Turtug Aruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Eerste veiligheidscongres

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) en zijn calamiteitenteam organiseren op 13 en 14 oktober voor het eerst een veiligheidscongres onder de naam: Aruba's 1st Safety and Security Conference.

Aanleiding is de viering van het vijfjarige bestaan van het calamiteitenteam dat beter bekend staat als de HVT-ers. In 2006 richtte het ziekenhuis dit team op, dat direct bij noodgevallen kan handelen. Dus bijvoorbeeld bij het blussen van kleine branden of verlenen van ehbo. Ook ondersteunen ze hulp bij evacuatie van patiënten. Van de verschillende afdelingen van het ziekenhuis zijn mensen aangewezen en het doel is dat er elke dag rond de klok HVT-ers in het pand aanwezig zijn. De aandacht en behoefte voor meer veiligheid in organisaties neemt dagelijks toe en daarom besloten het ziekenhuis en het calamiteitenteam om een conferentie over het thema te organiseren. Sprekers uit Aruba, maar ook uit Curaçao en Nederland, gaan op die dagen het thema van verschillende kanten belichten. Zoals veiligheid op werk of in openbare ruimtes. Ook wordt aandacht gegeven aan het afstemmen van noodplannen van organisaties op het nationale rampenplan van Aruba.

Inschrijving voor Aruba's 1st Safety and Security Conference kost 100 dollar per persoon voor beide dagen en moet voor 30 september gebeuren. De conferentie vindt plaats in het Renaissance Convention Center. Op www.arubahospital.com is een inschrijfformulier te vinden dat geïnteresseerden kunnen downloaden. Rachelle Roos is contactpersoon en bereikbaar op r.roos@arubahospital.com.

Ideeënmarkt IPA

SAN NICOLAS — Instituto Pedagogico Arubano (IPA) organiseerde vorige week maandag en dinsdag haar Ideeënmarkt. Achttien docenten en ondersteunende personeel van de lerarenopleiding presenteerden twee dagen lang hun ideeën en best practices aan hun collega's en aan de studenten van IPA. Zo werden innovaties gepresenteerd op het gebied van kinder- en jeugdliteratuur en de promotie ervan, coaching, nascholing in het voortgezet onderwijs, het geven van lezingen, documentatie en registratie van materiaal, promotie- en informatiemateriaal over de lerarenopleiding, het project IPAMoodle dat gaat over online leren en informatievoorziening, het project Scol di Mañan en het project Ipabilidad in verband met beeldende kunst. De Ideeënmarkt was toegankelijk voor iedereen en er was gelegenheid voor de docenten, staf en studenten van IPA om met elkaar in gesprek te gaan over mogelijke vernieuwingen en procesveranderingen binnen de lerarenopleiding.

Word-cursus voor ambtenaren

ORANJESTAD — Ambtenaren poseren hier trots met hun deelnamecertificaat van de cursus 'Beheer van Digitale Documenten op de PC'. 21 overheidswerknemers, afkomstig van de belastingdienst en van verschillende andere overheidsdiensten, volgden in de afgelopen periode deze computercursus bij het Bureau Interne Diensten (BID). De ambtenaren van de belastingdienst deden de cursus, die in vier fases was ingedeeld, op de eigen werkplek. De cursus was bedoeld voor ambtenaren die bij de administratieafdelingen van de overheidsdiensten werken. Daar is het namelijk een vereiste om met de programma's Word en Excel van Microsoft te werken. Met name voor de ambtenaren die gegevens nog handmatig invoeren, was het cursus van belang, zodat zij konden overstappen naar een systeem van digitaal opvraagbare documenten. Roy Brete, diensthoofd van BID, gaf tijdens de uitreiking van de certificaten aan dat er veel vraag is naar de cursus en dat er een lange lijst is van ambtenaren die zich hier voor hebben opgegeven.

Vrouwen leiden nieuw bestuur Simar

ORANJESTAD — Docentenvakbond Simar heeft een nieuwe bestuur gekozen. Voor het eerst in de geschiedenis staan twee vrouwen aan het hoofd, zo laat de vakbond weten.
Robin-Ann Didder is gekozen tot voorzitter, Maroeschka Cornelie is vicevoorzitter, secretaris en tweede penningmeester.
Egberto Werleman is penningmeester en daarnaast is hij belast met de juridische aspecten van het onderwijs. Roland Tromp is verantwoordelijk voor onderwijs en docentenformatie. Nelson Petronia is verantwoordelijk voor infrastructuur. Dit bestuur vervult per direct deze taken tot april 2012. De vakbond laat weten dat het nieuwe bestuur binnenkort officieel zal worden voorgesteld aan haar leden. Daarnaast zal de voorzitter het beleidsplan presenteren. "Dit is collegiaal, open en transparant, gericht op leden van de vakbond en gericht op een vakbond op een hoger niveau", aldus Simar in een persbericht.

Nieuwe basisschool Prinses Amalia

ORANJESTAD — De dependance van basisschool Reina Beatrix is sinds 1 augustus verzelfstandigd en heet nu basisschool Prinses Amalia.

Dat laten Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) en Dienst Publieke Scholen (DPS) weten. Reden om de dependance een eigen naam te geven is dat deze schoollocatie bleef groeien. De school is dit jaar gestart met 270 leerlingen, verdeeld over elf klassen. Eerder al groeide basisschool Reina Beatrix uit haar jasje vanwege een toename van leerlingen. Daarom was besloten om de basisschool in tweeën te verdelen en op twee locaties te zetten. Eén gedeelte bleef in de George Madurostraat 1 en de andere in de Wilhelminastraat. Deze laatste locatie werd de dependance genoemd. Vanaf dit schooljaar gaat deze dependance dus zelfstandig verder. Het docententeam van de Prinses Amalia basisschool telt negentien leraren en aan het hoofd staat Mireya Nicolaas-de Haseth. De school is gevestigd in de Wilhelminastraat 112. De basisschool is vernoemd naar prinses Amalia, de oudste dochter van kroonprins Willem-Alexander.

Overleden

Sr. Jean-Claude Francois	23-08-2011
Sra. Pascualita V. Juddan – Chique	26-08-2011
Claudius L. Mardenborough	27-08-2011
Juana S. Kock – Ras	27-08-2011
Sra. Vda. Estelita v/d Biezen – Donata	27-08-2011
Philomeno C. Angela	28-08-2011
Antonio B. Matos	28-08-2011
Hedwigis M. Angela	28-08-2011
Francisco Garcia – Ramos	29-08-2011
Norma Doreen	29-08-2011
Dyondrick A.Z. Kock	29-08-2011
Martina Loefstop	30-08-2011

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
****
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Herinnering

Aruba,

Geachte abonnee,

Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben worden er hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen.
Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag vanaf 1 januari 2011 Awg. 30 per maand geworden.
Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo op kantoor aanvragen. Telefoon nummer is 582-4333. Wanneer het abonnementsgeld niet binnen 2 maanden wordt voldaan, kan de levering van de krant(en) met onmiddellijke ingang worden opgeschort.

MARANDI
SUNSET SPECIAL
De maand augustus hebben wij een speciaal 'sunset menu!' voor $34,50 inclusief een glas wijn
Soup of the day
of
Ceasar Salad
***
Catch of the day
of
New York Striploin Steak
***
Kletskoppen
* Niet in combinatie met andere kortingen
Wij kijken er naar uit u te mogen verwelkomen bij Marandi!

MARANDI
Come, see, feel & taste for yourself the most romantic restaurant in Aruba!
Keuken openingstijden:
5:30 pm - 10:30 pm
Open 7 dagen per week
Telefoon: +297 582 0157
Fax: +297 582 0166
Bucutuweg #50
facebook
www.marandi-aruba.com

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.
* * * * * * * * * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 31 augustus
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833.**
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.
* * * * * * * * * * * * * * *

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN

WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. **567-3740** of **593-0338**.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. **567-3740** of **593-0338**.

AIDS-HOTLINE
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. **583-4554** of **583-4101**.
Fax **583-3334**.

Acuclinic
PALM BEACH
ACUPUNCTUUR & TCM
TRANSPERSOONLIJKE THERAPIE
PALM BEACH 6C 5662075/5865656
www.acuclinic.nl

Acuclinic Palm Beach opent deuren

Palm Beach is weer een 'topattractie' rijker. Sinds deze maand heeft Acuclinic de deuren geopend en biedt Acupuncture & Traditional Chinese Medicine (TCM), Transpersonal Therapy, Cranio-sacral Therapy, Integrated Physical Therapy, Cell Salt Therapy en nog diverse andere effectieve behandelvormen. Daarbij is integratie van westerse en oosterse behandelvormen voor Acuclinic belangrijk omdat de weg naar het behouden, of het terugkrijgen van gezondheid nog steeds beter en effectiever kan.

Acuclinic is de praktijk van Roeland Krijnen en Shahaira Brokke. Zij hadden eerder een praktijk in de Ierlandstraat en zijn na twee jaar Nederland en het afronden van een vierjarige studie TCM weer naar Aruba gekomen. Hier wilden zij een paramedische praktijk opzetten die goede en werkzame therapievormen integreert en zich richt op gezondheid, preventie en welzijn. Met Acuclinic is dat mogelijk geworden en het motto van de praktijk te Palm Beach is dan ook: 'East & West Appreciated'.

Samenwerken is de toekomst

Acuclinic biedt ook op het mentaal-emotionele gebied een vorm van complementaire psychotherapy aan met de naam Transpersonal Therapy. Dit komt voort uit een focusgebied van meer dan 25 jaar op de psychologie van body-mind-spirit. Uit grote en langdurige studies naar *consciousness, spiritual growth, body-mind therapies* en *personal transformation* zijn effectieve behandelmethoden voortgekomen.

Ondanks dat in de gezondheidzorg de nadruk meestal op de lichamelijke gezondheid van de mens ligt, is inmiddels meer dan duidelijk dat problemen in emotionele sfeer voor allerlei klachten kunnen zorgen.

En vanuit die kennis zijn er zijn grote verandering gaande. Om een voorbeeld te noemen: veertig topuniversiteiten in de VS, zoals Yale en Harvard, bieden inmiddels integrale geneeskunde aan. En lopen er bij de grotere Amerikaanse medische instituten zoals de Mayo Clinics hypnotherapeuten en acupuncturisten rond die samen met de artsen de beste behandeling voor de patiënt willen vinden en daarbij de vooroordelen en het 'wellus-nietus' spel overstijgen. En dat is ook wat Acuclinic voor ogen heeft.

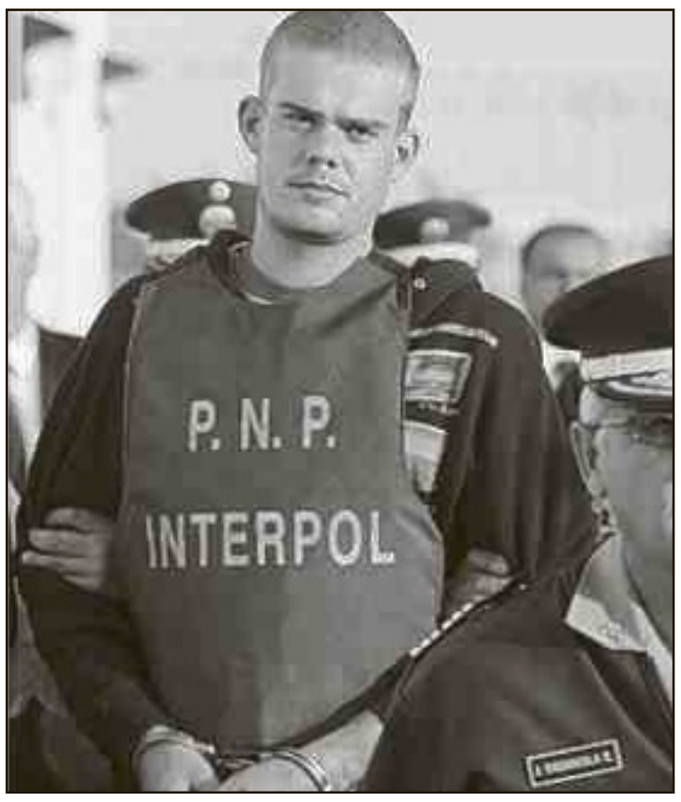
Studiebeurs van ASF

ORANJESTAD — Vanesa Fang Chu (op foto) en Chelsea Ng hebben een studiebeurs gekregen voor dit schooljaar 2011-2012 van Aruba Scholarship Foundation (ASF). Bij de uitreiking van de beurzen konden beide studenten echter niet aanwezig zijn en vandaar dat ASF ze op deze manier nog onder de aandacht wil brengen. Fang Chu is bezig aan haar bachelor Business aan de Florida International University. Haar cijfers zijn haast perfect, met een cijfergemiddelde (GPA) van 3,92. Chelsea Ng begint aan een studie Biologie aan University of Central Florida (UCF). ASF reikt jaarlijks beurzen uit aan studenten. Daarbij steunt het fonds studenten die deelnemen aan het Latin America/Caribbean (LAC) studieprogramma aan de UCF.

'Joran' is een merk

ORANJESTAD — De moeder van Joran van der Sloot heeft vorig jaar juni de namen 'Joran' en 'Joran van der Sloot' als merk gedeponeerd. Hiermee probeerde ze de film 'Me & Mr. Jones', die over Joran en de verdwijning van Natalee Holloway gaat, te stoppen.

Dit schrijft regisseur Paul Ruven op zijn weblog. Toen de filmmakers, na de opnames op Aruba, in Nederland terugkwamen en wilden gaan monteren, ontvingen ze een brief van een advocaat van Van der Sloot. Hierin stond aangegeven dat er geen film kon komen, want 'Joran is een merk dat in het bezit is van de familie Van der Sloot', aldus Ruven op zijn weblog. Het bleek echter dat een handelsmerk een aantal gradaties kent en dat een persoon als Joran beschermen tegen handel en misbruik zoals bij Coca Cola erg moeilijk en kostbaar is. "Bovendien is Joran door zijn optreden en uitspraken een publiek figuur geworden. Als je zijn naam googelt, krijg je ruim 10 miljoen hits"', schrijft Ruven. Het handelsmerk kon de film dan ook niet tegenhouden. Vervolgens kreeg de regisseur opnieuw een brief van een advocaat. Dit keer van een andere partij, die onbekend wenst te blijven, die de film tegen wilde gaan. Volgens de regisseur wilde deze partij vanwege een aantal redenen niet geassocieerd worden met een film over Joran van der Sloot. Na een half jaar onderhandelen tussen advocaten van beide partijen is het uiteindelijk tot een schikking gekomen waardoor de film is gered. De regisseur laat op zijn blog weten dat hij wel een aantal scènes moest schrappen. Hij sluit zijn blog af met: "Het waren overigens niet de enige partijen die tegenwerkten. Maar daarover een volgende keer." De film 'Me & Mr. Jones' gaat in ieder geval op 22 september in Nederland in première.



De naam 'Joran van der Sloot' is sinds vorig jaar vastgelegd als handelsmerk.

INGEZONDEN

Mon Plaisir

HET IS goed als men in een krant ziet dat er mensen zijn die de Arubaanse geschiedenis een warm hart toedragen. Zo stond er in *Amigoe* van 26 augustus een stuk over de geschiedenis van de woonwijk Mon Plaisir, geschreven door Jan Meelis. Een mooi stuk, maar toch ben ik - als oud-Kadasterman en navorser van de geschiedenis van de Arubaanse gronden en de rechten hierop - van mening dat ik hierop enkele opmerkingen moet maken.

Meelis vermeldt ten onrechte dat Louis Bazin 'een lap grond van ruim 50 hectare' had. Er is nergens vastgelegd dat Bazin enige grond in 'leen' of concessie had en zeker niet in huur. Met het uitgeven van gronden in huur werd pas in 1867 begonnen en wel conform artikel 1 van het Gouvernement Besluit van 1867 no.4. Voor 1824 werden wel gronden in 'leen' uitgegeven. Maar als Bazin na de vondst van goud op Aruba was aangekomen, kon hij geen land in leen hebben gekregen, aangezien enige agrarische artikelen van het reglement van administratie en bestuur op het eiland Aruba van 31 december 1823 no.857, afgekondigd op 30 januari 1824, werden opgeschort bij beschikking van 30 augustus 1824. Daar het bestaan van de goudwinning toch niet zo zeker was, ging het gouvernement weer uitzien naar de mogelijkheden van landbouw. De wijze van verlening van gronden werd gevonden in de vorm van pachtovereenkomsten tegen 2 florin per bunder (1 bunder = 1 hectare). Dit was in 1838/1839. Hierop volgde de Koninklijke bewilliging van 12 augustus 1839, no.70 en toen werd eigenlijk goed begonnen met de uitgifte op Aruba van rechten op gronden in (West-Indische) eigendom. Dit recht werd concessierecht genoemd. Het blote eigendom van de gronden bleef aan de Staten-Generaal.

Zoals reeds vermeld blijkt nergens uit dat Bazin gronden had. Trouwens, als Fransman zou hij ook niet Louis hebben geheten, maar Luis; het is immers niet vreemd dat de ambtenaar, die zich in die tijd bezighield met het bijhouden van het bevolkingsregister, niet schroomde om een naam te verbasteren.

Dat gebeurde in de eerste helft van de twintigste eeuw nog steeds.

De woonwijk is inderdaad genoemd naar de gronden die daar werden uitgegeven. Hierbij valt iets raadselachtig te vermelden. Bij Archivo Nacional blijkt dat Regina Jacomina Croes tweemaal was gehuwd; eerst met Louis Bazin op 31 oktober 1838 die op 26 augustus 1853 overleed en de tweede keer met Pedro Joseph Frigerio op 23 augustus 1854. Uit het doopregister van de Protestantse Kerk te Piedra Plat blijkt dat het echtpaar Frigerio – Croes drie kinderen had gekregen en gedoopt. De naam Pedro Joseph was zeker wel verbasterd door de koloniale schrijver in Fort Zoutman, want als Italiaan uit Como zou hij wel Pietro Giuseppe hebben geheten. Het raadsel is het volgende: uit het 'Register der bij Concessiën afgestane gronden' dat bij de archieven van het Kadaster berust, blijkt dat Regina Jacomina Frigerio (sic) op 12 maart 1838 een stuk grond, groot 5Ha en genaamd Mon Plaisir, in concessie had gekregen en op 30 december 1839 een tweede stuk groot 6,12 hectare ook genaamd Mon Plaisir; dus in totaal 11,12 hectare. De vraag rijst dan, als Regina op 31 oktober 1838 met Louis zou trouwen, waarom diende zij in maart 1838 onder de naam Frigerio (op zijn Italiaans als Fridjerio uitgesproken) een verzoek in ter verkrijging van een stuk grond? En in december 1839 weer een verzoek onder dezelfde naam Frigerio, terwijl zij met Louis Bazin was gehuwd?

Meelis schrijft dat P.J.Frigerio in 1854 op Aruba kwam. Werd er in die tijd reeds op de een of andere manier met de overheidsregisters gesjoemeld?

VI FRANK
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven mogen niet langer zijn dan 600 woorden en moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar redactie@amigoearuba.aw.

Start zwemseizoen

ORANJESTAD — Zwemschool Ban Progresa laat weten dat aankomende zaterdag 3 september hun zwemseizoen weer begint. Dan starten dus ook de zwemlessen weer. De lessen van deze zwemschool zijn in het Olympisch zwembad Roly Bisslik in Savaneta. De lestijden zijn van 's ochtends half tien tot kwart over tien voor volwassenen en voor diploma E en F. Van tien voor half elf tot vijf over elf is de les voor diploma A, B, C en D. Het laatste lesuur, van tien over elf tot vijf voor twaalf is bestemd voor beginners en gevorderden. Iedereen die met zwemles wil beginnen of die de zwemles van voor de zomervakantie wil hervatten, is zaterdag welkom vanaf half tien. Wie meer informatie wil krijgen, kan een e-mail sturen naar banprogresa.swimming@gmail.com.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Vagevuur'.

Ik kan er niet omheen om even in te gaan op de eclatante overwinning van het MEP vrouwtje Evelyn Wever-Croes. Ze gaf haar medeconcurrenten Ady Thijsen en Carl Giel geen enkele kans, al waren dat nou ook geen zwaargewichten om rekening mee te houden. En Evelyntje kon natuurlijk op steun rekenen van MEP opperbaas Hendrik Croes, ofwel haar pappie. Maar al met al vind ik haar toch de beste voor een bijna onmogelijke taak om MEP weer overeind te krijgen. De partij raakte eerst Nel Oduber kwijt, goed voor 6000 stemmen, toen volgden twee dames waaronder Marisol Croes die ook goed was voor 4000 stemmen. En dan nu mijn verre vriend Booshi, weliswaar geen *vote getter* maar wel onlosmakelijk aan MEP verbonden. De partij is dus volledig lamgeslagen en ik vraag me af hoe Evelyn dat weer een beetje kan vlottrekken.

Ik denk dat ze daarvoor in eerste instantie alle steun van de AVP nodig heeft en met een beetje (on)geluk zit dat er wel in. Daarvoor moet onze minister-president veel blijven reizen, terwijl zijn ministers miljoenen in het rond strooien voor zaken die mogelijk het daglicht niet kunnen velen. Dat zal uiteindelijk mislopen en een groot deel van de bevolking de ogen doen openen. En dat het mis loopt is zeker, want een aantal van onze ministers hebben duidelijk last van het Gaddafie syndroom waardoor ze zich onverslaanbaar achten en dat zal ze uiteindelijk, zie de op de vlucht geslagen Gaddafie, ernstig opbreken. Dus wat dat betreft hoeft Evelyn alleen maar rustig af te wachten, want het opnieuw op poten zetten van haar MEP is een klus die nog jaren kan duren.

De enige AVP-er waar ik nog een heel klein beetje vertrouwen in heb, is Juan Yrausquin. Maar hij ligt nu zwaar onder vuur in eigen gelederen, want het aandringen op het naleven van de wet en fatsoensnormen komt net zo hard aan als zou hij de gehele mannelijke fractie van AVP met bewijzen van impotentie beschuldigen. Helaas zie ik Juan nog niet uit AVP stappen, al zou dat wel een eervolle zet zijn.

Na een aantal regeringen hebben zien gaan en komen ben ik er van overtuigd dat van twee kwade een regering met meerdere partijen de minst kwade is. Ik zeg bewust de minst kwade, want in het verleden was dat ook vaak een puinhoop waarbij een kleine partij de grote partij op de knieën kreeg door te dreigen uit de regering te stappen als ze hun – vaak zeer kwalijke – zin niet kregen. En om de regering niet te laten ploffen, mochten ze dan keer op keer ten eigen baten financiele fratsen uithalen, waarbij het ook om bedragen ging waarvoor je een eiland in de Griekse wateren kon kopen. Het is eigenlijk zo dat er op politiek terrein geen enkele hoop is voor ons arme Aruba. Dat was al zo vanaf de beginfase toen Eman 1 aan de macht kwam en dat is, na enkele wisselingen, nog altijd zo onder Eman 2. Persoonlijk heb ik weinig last van die knakkers en zolang de zon nog schijnt, de wind een beetje blaast, de cappuccino bij Deli van topkwaliteit is en ik me nog - ook al is dat wat schuifelend met een versleten ruggetje - kan voortbewegen, ben ik meer dan tevreden. Want mocht er in het hiernamaals een hemel bestaan, dan komt Aruba toch wel heel dicht in de buurt om alvast een beetje te wennen. Al hoop ik niet in het hiernamaals dat stelletje politiek ongeregeld weer tegen te komen. Maar als ik me goed herinner, bestaat er voor zakkenvullers een soort van vagevuur dus hoef ik me daar niet ongerust over te maken.

Onthulling Mega Mural

WILLEMSTAD — In het hart van de binnenstad, langs de Megapier, zijn gisteren de muurschilderingen van vier lokale kunstenaars onthuld. In opdracht van Curaçao Ports Authority (CPA) hebben Nena Sanchez, Andre Nagtegaal, Girigorio 'Papi' Adriana en Rubini 'Didi' Dometilie ieder vier schilderingen geleverd voor de Mega Mural. Het unieke werk van deze lokale kunstenaars reflecteert volgens premier Gerrit Schotte de multiculturele en kleurrijke eiland.

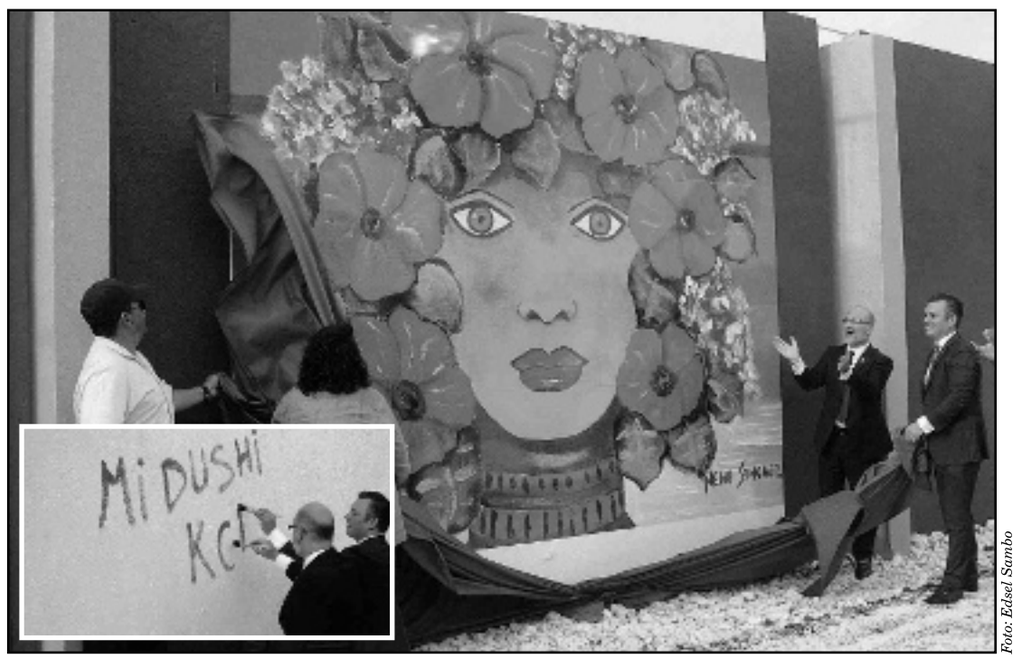


Foto: Edsel Sambo

Muurschildering van Nena Sanchez. Inzet: Minister El Hakim en premier Schotte schrijven hun liefde voor Curaçao in het roze.

Volgens minister Abdul Nasser El Hakim van Economische Ontwikkeling (MFK) is toerisme een van de belangrijkste economische pijlers van het eiland. Duurzame economische groei wordt slechts behaald als de toerist in aanraking komt met de lokale cultuur. De Mega Mural is de eerste stap voor verdere ontwikkeling van het Rifgebied. De bouwwerkzaamheden bij de terminal van de Megapier zijn binnenkort afgerond. Deze projecten moeten de beleving van de toerist optimaliseren.

Op initiatief van Schotte is de kale muur van het Johnny Vrutaal Stadion opgeleukt. Hierdoor worden de cruisetoeristen die bij de Megapier aan wal gaan, kleurrijk verwelkomd. De muur is niet alleen voor het plezier van de toeristen, ook lokalen kunnen er volgens de premier inspiratie opdoen. Komend weekeinde zullen studenten van Instituto Buena Bista (IBB) de twee overgebleven vlakken beschilderen. Dit gebeurt in het kader van het Plein Air Curaçao kunstfestival.

Ex-werknemer KTK-Panama in beraad over schikking

WILLEMSTAD — De ex-werknemer van de Panamese vestiging van Kompania di Tou Kòrsou (KTK), Eduardo Lugo, die bij het Panamese gerecht een claim tegen KTK heeft ingediend voor vier maanden loon oftewel een bedrag van 96.000 dollar, heeft vorige week zelf contact gezocht met de advocaat en de directie van CPA/KTK nadat die bekend hadden gemaakt geen intentie te hebben om te betalen en een tegenclaim te overwegen.

"De heer Lugo is nu in beraad of hij vast zal houden aan zijn claim of dat er een schikking komt waarbij beide partijen met gesloten beurzen weglopen, waar wij naar streven", aldus advocaat Berti Braam. Het functioneren van Lugo kwam afgelopen week ter sprake bij de bekendmaking van de opheffing van de KTK-vestiging in Panama per 1 september.

De interim-directeur van Curaçao Ports Authority (CPA), Humberto de Castro, weet het niet slagen van de onderneming in Panama aan het ontbreken van een gedegen businessplan. "Het plan – de feasibility study – aan de hand waarvan de vorige directie de vestiging in Panama heeft geopend, kwam geheel niet overeen met de realiteit waardoor de gehele onderneming vergelijkbaar is met een duur experiment", aldus De Castro.

De haalbaarheidsstudie van een mogelijke vestiging in Panama werd door Lugo via zijn consultancybedrijf Maritime & Logistics (M&L) uitgevoerd, waar hij volgens advocaat Braam een bedrag van 68.000 dollar voor in rekening heeft gebracht. "Deze studie was misleidend van aard en vandaar dat wij een megaclaim tegen hem overwegen als hij vast blijft houden aan zijn eis", aldus Braam. In zijn studie gaf de consultant het advies uit dat een operational manager van de vestiging tussen de 2000 en 4000 dollar per maand zou moeten verdienen waarop hij vervolgens een maandelijks bedrag van 24.000 dollar heeft gevraagd voor het vervullen van dezelfde functie. Dit bedrag werd hem door de vorige directie toegekend middels een contract dat in juli vorig jaar werd ondertekend.

De betalingen van het maandelijkse loon aan Lugo werden door de huidige directie stopgezet nadat hij vier maanden voor het verlopen van zijn contract te kennen had gegeven door de 'wisseling van de wacht' binnen het bedrijf, zijn contract niet te willen verlengen. De directie stelt dat het maandelijks loon buiten proportioneel hoog was en niet in verhouding stond tot zijn dagelijkse werkzaamheden. De termijn van dertig dagen om op de claim van Lugo te reageren is vorige week verstreken waarbij er officieel een reactie naar het gerecht aldaar is verstuurd 'met een simpele ontkenning' van de claim. "Hij is nu in beraad en wij zijn in afwachting of hij zijn claim zal doorzetten. Wij zijn zeker van onze zaak en als hij door wil gaan hebben wij ook geen moeite om door te procederen", aldus de advocaat die een vastberaden indruk maakt.

Twee remlichten op wagen verplicht

WILLEMSTAD — Het hebben van twee remlichten op een auto of vrachtwagen is verplicht. Dat is bepaald in de gewijzigde Wegen Verkeersverordening van 2007, op 4 oktober 2007. Deze Eilandsverordening is volgens Algemeen Juridische Zaken afgekondigd en dus van kracht.

De documenten zijn inderdaad te lezen op de website www.curacao-gov.an onder de kop SKS. Gelijk met de verplichte twee remlichten, was in deze gewijzigde Eilandsverordening ook het verbod op getinte en spiegelende ruiten opgenomen en het hebben van een rechterbuitenspiegel. De wijziging is gelijk afgekondigd door de toenmalige gezaghebber. Enkele weken geleden kreeg burger Giovanni Atalita vrijspraak voor de boete die hij eerder dit jaar had gekregen omdat zijn auto maar één werkend remlicht had. Atalita verwees voor de rechter naar de Wegen Verkeersverordening uit 2000, waarin stond dat één werkend remlicht volstond. De officier van justitie eiste vrijspraak en de rechter ging daarin mee. Maar in 2007 bleek de verordening dus gewijzigd te zijn. De uitspraak berustte op een vergissing maar was al onherroepelijk geworden omdat de officier zelf vrijspraak had geëist.

Het Openbaar Ministerie kan dan niet meer in hoger beroep gaan. Vervolgens startte het derde vervolg op de discussie rond één of twee remlichten, namelijk of die wijziging van 2007 wel was afgekondigd en dus van kracht. Dat blijkt dus het geval. Atalita's boete bedroeg 50 gulden.

Advertentie Curaçao

Werkzaamheden afgelast

WILLEMSTAD — De werkzaamheden aan de Jongbloedweg die gisteren hadden moeten beginnen zijn afgelast.

Dit laat overheidsdienst Openbare Werken (OW) weten in een persbericht. Als reden voor de afgelasting noemt OW 'onvoorziene en logistieke redenen'. Het is niet bekend wanneer de wegwerkzaamheden worden hervat.

Asfaltering St. Willibrordus

WILLEMSTAD — De Weg naar St. Willibrordus zal vandaag en donderdag 1 september worden afgesloten in verband met asfalteringswerkzaamheden. De werkzaamheden vinden tussen acht uur 's ochtends en vijf uur 's middags plaats en worden uitgevoerd door aannemersbedrijf Curaçaose Wegenbouw Maatschappij (CWM). Gedurende de werkzaamheden zullen weggebruikers via borden op de gewijzigde verkeersomstandigheden worden gewezen.

Nieuwe rechters beëdigd

WILLEMSTAD — Marijntje Hubben, Mauritz de Kort en Christine van Gastel zijn vandaag als rechter van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en Bonaire, Saba en St. Eustatius beëdigd. Bij de ceremonie die plaatsvond in het paleis van de gouverneur in Fort Amsterdam was onder meer hofpresident Lisbeth Hoefdraad aanwezig.

Advertentie Curaçao

PAR wil oplossing financiën Sehos

WILLEMSTAD — De financiële situatie van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) is nog steeds zorgelijk. Dat stelt PAR-parlementariër Marilyn Alcalá-Wallé. Het Sehos-bestuur heeft het parlement in januari verzocht om het saneringstraject aandachtig te volgen. Volgens Alcalá-Wallé is de overheid haar woord niet nagekomen, hierdoor is de kwaliteit van de geleverde zorg in gevaar.

De PAR-fractie heeft een vergadering van de Centrale Commissie in de Staten aangevraagd om te bespreken hoe de kwaliteit van de zorg conform de minimale standaardnormen gewaarborgd kan blijven. "Minister Jacinta Constancia van Gezondheid heeft verscheidene malen aangegeven dat zij de benodigde bedragen op de bankrekening van het Sehos zou storten. Bovendien heeft de minister in juni verklaard dat zij samen met Financiënminister George Jamaloodin het ziekenhuis drie financiële injecties zou geven. Tot op heden is slechts het bedrag om extra verpleegkundigen in dienst te nemen overgemaakt", aldus Alcalá-Wallé.

Het Statenlid constateert dat het bedrag om medische apparaten en medicijnen aan te schaffen nog niet is gestort. "Ook het resterende bedrag van de lening van 20 miljoen gulden is nog niet overgemaakt", zegt Alcalá-Wallé. Ook zou het ziekenhuis niet in aanmerking komen voor een verhoging van de medische tarieven. De PAR wil in een vergadering van de Centrale Commissie van de Staten duidelijkheid krijgen over mogelijke oplossingen voor de precaire financiële situatie van het Sehos.

Tweede suppletoire begroting in Staten

WILLEMSTAD — De Staten buigen zich morgen in een Centrale Commissie-vergadering over de tweede suppletoire begroting van het land Curaçao over het jaar 2011. De openbare behandeling van de eerste suppletoire begroting, die voor maandag en dinsdag gepland stond, was afgelast. Dat kwam doordat de Staten de eerste en tweede suppletoire begroting uit efficiëntieoverwegingen samen in één vergadering wilden behandelen. De verwachting is nu dat zodra het verslag van de bijeenkomst van morgen is goedgekeurd en de regering de vragen die tijdens de vergadering zijn gesteld heeft beantwoord, beide aanvullende begrotingen in een openbare bijeenkomst van de Staten behandeld worden. Wanneer dit zal plaatsvinden is nog niet bekend.

Van minister van Gezondheid

PAR: Onvoldoende controle op aanwijzingsbevoegdheid

WILLEMSTAD — Oppositiepartij PAR vindt dat de aanwijzingsbevoegdheid van de minister van Gezondheid in de ontwerplandsverordening voor de Inspectie voor de Volksgezondheid onvoldoende is gedefinieerd. Dit kan volgens de PAR-fractie in de praktijk tot misverstanden leiden. Dat bleek vanochtend uit de eerste ronde van de Centrale Commissie-vergadering in de Staten.

Volgens PAR-Statenlid Marilyn Alcalá-Wallé heeft de minister met onder andere het onder curatele stellen van inspecteur-generaal Ben Whiteman en het voorstel om de reorganisatie van de Inspectie door een privéziekenhuis uit te laten voeren, de wet verkeerd geïnterpreteerd. Volgens haar zijn een aantal zaken vaag weergegeven in de ontwerpverordening. Zo moeten de autoriteit en de verantwoordelijkheid van de inspecteur-generaal geconcretiseerd worden. Nu is het volgens het Statenlid onduidelijk of met Inspectie het hoogste orgaan binnen de dienst wordt bedoeld, of de organisatie als geheel.
Tevens moeten er volgens het Statenlid sancties worden verbonden aan het schenden van de geheimhoudingsplicht. Deze zijn momenteel niet bepaald. Hierdoor heeft de geheimhoudingsplicht een vrijblijvend karakter. Verder moet de reikwijdte van de algemene en bijzondere aanwijzingsbevoegdheid van de minister worden ingevuld.
Het huidige ontwerp geeft onvoldoende houvast om de macht van de minister van Gezondheid te controleren, stelt PAR-Statenlid Pedro Atacho. Verder ontbreekt de inspectietak van Milieu en Natuur in het wetsontwerp. De wettelijke inbedding voor supervisie, personeel en financiering is niet aanwezig. Ook zijn de boetes bij overtredingen niet gespecificeerd.
Volgens de PAR-fractie had de wet voor de Inspectie voor de Volksgezondheid eerder in de Staten moeten worden behandeld. De legale basis van de Inspectie is vanwege de ontmanteling van de Nederlandse Antillen heel lang onduidelijk geweest. De verordening voor de Inspectie zou deze legale basis moeten formaliseren. De vergadering is na een aantal sprekers geschorst voor de behandeling van het tweede agendapunt rond het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). De directie van het Sehos zou een overzicht geven van de stand van zaken rond de financiële situatie van het ziekenhuis. Om niet al te veel tijd van hen in beslag te nemen, hebben de Staten besloten om vervolgens het Sehos te bespreken.

Microreader voor bibliotheek

Foto: Edsel Sambo

WILLEMSTAD — De Stichting Vrienden van de Bibliotheek heeft gisteren een microreader aan de bibliotheek gedoneerd. Daarmee kunnen bezoekers kranten die dateren van honderd jaar geleden digitaal raadplegen en uitprinten. De kranten zijn bewaard op microfiches en films. Deze worden door de microreader gelezen. Het apparaat is vanaf vandaag in gebruik en staat op de afdeling Antilliana/Caribiana. Vlnr: Arthur Tholel (pr-medewerker bibliotheek), Alton Gordon (aanspreekpunt bibliotheek), Nolda Römer-Kenepa (voorzitter Stichting Vrienden van de Bibliotheek), Harely Martina en Marianne Martis (beiden Stichting Vrienden van de Bibliotheek).

Politiebond presenteert vormingsplan

WILLEMSTAD — Politievakbond NAPB heeft vanochtend haar vormingsplan 2011-2013 gepresenteerd. Dit gebeurde tijdens een ontmoeting in het vakbondsgebouw van de NAPB aan de Schottegatweg West. Tot en met medio december kunnen leden van de politiebond gratis allerlei cursussen volgen. Vanochtend hadden zich zo'n 130 leden voor de cursussen aangemeld, aldus vakbondsvoorzitter Ronaldo Abrahams.

Foto: Edsel Sambo

Het vormingsplan van de NAPB ging vanochtend van start met een cursus omgaan met de media.

De cursussen worden gefinancierd uit het bedrag van een ton dat de regering beschikbaar heeft gesteld aan de vier overheidsbonden, NAPB, STrAF, Abvo en SAP om hun leden te kunnen vormen. Vanochtend ging het vormingsplan van start met een cursus over omgaan met de media, verzorgd door de bekende journalist Oscar van Dam. Tot en met december worden er iedere week cursussen gegeven, de eerste weken in de ochtenduren, daarna 's middags. Het gaat volgens Abrahams om ruim tien cursussen. Onderwerpen zoals politie en bestuur, persoonlijke ontwikkeling en omgaan met de media zullen in de komende periode voorbij komen.

De cursussen worden verzorgd door tal van erkende professionals, aldus Abrahams.
In eerste instantie had de politiebond rekening gehouden met dertig tot vijftig cursisten. Maar vanochtend hadden zich al ruim 130 leden aangemeld, aldus de NAPB-voorzitter, die zelfs melding maakt van agenten die hebben aangeven lid te willen worden van de NAPB om de cursussen te kunnen volgen. De cursussen zijn gratis voor leden van de politiebond. Het enige dat is vereist is dat zij hun maandelijkse contributie van 20 gulden betalen.

Koperdiefstal transformatorhuis San Pedro

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteren drie mannen bij San Pedro (Bándabou) aangehouden voor koperdiefstal.

De politie was vanwege een rookmelding bij een transformatorhuis uitgerukt. Daar trof zij de drie mannen aan, waarvan twee met koperen buizen in hun bezit.
De politie heeft ook een revolver geconfisqueerd. De mannen K.L.S. (19), C.G.L.E. (19) en D.J.L. (17) zijn allen geboren op Curaçao.
De brandweer heeft vervolgens de brand in het transformatorhuis geblust. Verder heeft de politie op het terrein van San Pedro een wagen van de weg gehaald in verband met een controle.
De bestuurder uit Ecuador bleek in het bezit te zijn van een vuurwapen, kaliber .22 en verbleef illegaal op het eiland. Hij is aangehouden.

Het uitgebrande transformatorhuisje.

Geen steun voor PAR-motie

WILLEMSTAD — Een Statenmeerderheid heeft eerder deze week een PAR-motie verworpen waarin de regering werd opgeroepen de omzetbelasting (ob) niet te verhogen van 5 naar 6 procent. De PAR is van mening dat de obverhoging bovenop de vele andere verhogingen van de afgelopen tijd, een doodsteek voor de Curaçaose bevolking zal zijn.

In de motie van de gele partij werd bij de regering aangedrongen om van de verhoging van de ob af te zien. In plaats daarvan pleit de PAR voor aanpassingen aan het belastingplan dat nu dat bij de Staten ligt. Deze gaan uit van het snijden in de uitgaven van de overheid en het effectiever innen van belastinggelden. Tijdens de behandeling van de motie in de Staten riep PAR-Statenlid Pedro Atacho de regering in dit verband op om minder te gaan reizen en minder mensen in dienst te nemen. Volgens de PAR zal de ob-verhoging, waarvan zowel in het regeerprogramma als in de aanvullende begroting melding wordt gemaakt, negatieve gevolgen hebben voor de koopkracht van het volk, zonder dat het op een of andere manier wordt gecompenseerd hiervoor. Tijdens de stemmotivering gaf PS-leider Helmin Wiels aan dat de PAR twee zaken door elkaar haalde, namelijk het regeerprogramma dat eerder deze week in de Staten werd behandeld en het belastingplan dat binnenkort in het parlement aan bod komt. PNP'er Humphrey Davelaar stelde op zijn beurt dat tijdens de eerste behandeling van het belastingplan tal van leden van de coalitiefracties hadden aangegeven grote moeite te hebben met het belastingplan, maar dat zij nu wel tegen deze motie zouden stemmen. PAR-lid Atacho kreeg tijdens de stemmotivering onbedoeld de lachers op zijn hand door tijdens zijn interventie aan te geven tegen zijn eigen motie te zullen stemmen. Tijdens de stemming zette hij dit weer recht door voor te stemmen. De PAR-fractie kreeg echter alleen steun van de PNP. Alle coalitiefracties stemden tegen. Het voorstel werd met elf stemmen voor en negen tegen verworpen. FOL-leider Anthony Godett was tijdens de vergadering niet aanwezig.

Gewonde bij steekpartij in gevangenis

WILLEMSTAD — De recherche is bezig met een onderzoek naar een steekpartij in de gevangenis in Koraal Specht, waarbij vandaag een gedetineerde gewond is geraakt.

Bij de steekpartij is de 21-jarige op Curaçao geboren man B.H. tijdens het luchten gestoken in zijn rechterborst en bovenarm. Hij is met de ambulance naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal overgebracht voor medische behandeling. Volgens de politie is hij stabiel. Het is nog onduidelijk wie hem heeft gestoken en waarom.
Het onderzoek is nog gaande.

Fietser aangereden

WILLEMSTAD — Een fietser is gisteren door een auto aangereden op de Jan Noorduynweg ter hoogte van een autowasbedrijf.

De man raakte gewond aan zijn schouder en moest naar de polikliniek voor medische behandeling. Zowel de auto als de fietser reed op de Jan Noorduynweg richting Julianadorp.

Op gegeven moment sloeg de auto zonder op te letten naar rechts en reed de fietser aan. De verkeerspolitie onderzoekt het ongeluk.

Partijgenoot stelt vragen El Hakim

WILLEMSTAD — Statenlid Dean Rozier (MFK) heeft vorige week vragen gesteld aan zijn partijgenoot, minister van Economische Ontwikkeling Abdul Nasser El Hakim, over de toekomst van de haven. "De verantwoordelijke minister heeft een plan geïntroduceerd, het havenbeleid, waarbij een van de doelstellingen is om de monopolieposities binnen de haven te doorbreken. Wij maken ons zorgen over bepaalde recente ontwikkelingen, en de vraag werpt zich op of men nog bezig is met het havenbeleid zoals door de minister is aangekondigd."

Het Statenlid stelt dat 'nadat de bevolking geconfronteerd werd met de bittere werkelijkheid van het beleid van de vorige regering met betrekking tot de haven (CPA/KTKT)', er nog geen duidelijkheid is over de toekomst van de haven. "Ten eerste zien we dat men onlangs bij rechtszaken onzorgvuldig te werk ging waardoor de kosten van de advocaat en de accountant inmiddels hoger zijn dan is overeengekomen met de Raad van Commissarissen. De vraag is dan ook of de juiste supervisie heeft plaatsgevonden", aldus Rozier.
Volgens het Statenlid zou het delegeren door de directie en de Raad van Commissarissen (RvC) inzake de KTK-vestiging in Panama ook zijn blijven liggen. "Terwijl dit het volk veel geld kost. Daar komt nog eens bij dat er nog steeds geen duidelijkheid is omtrent het verlengen of opschorten van het contract van het interim-management omdat er nog issues onopgelost zijn met betrekking tot het ontslag van de vorige directeur", aldus Rozier. Volgens het Statenlid zouden vergaderingen van de RvC niet regelmatig plaatsvinden of op het laatste moment worden afgezegd. "Het is zelfs zo dat de president-commissaris, Amparo dos Santos, soms niet aanwezig is om de vergadering te leiden, terwijl er geen vervangende president-commissaris is geïnstalleerd om hem te vervangen bij afwezigheid. Dit wanneer er uitermate belangrijke zaken besproken dienen te worden", aldus Rozier.
Hij constateert vervolgens 'dat er op een ad hoc manier wordt gemanaged terwijl het de rol van de RvC is om alle processen in het bedrijf te monitoren en wanneer dit niet gebeurt dit aan de directie wordt overgelaten'.

Maria Liberia-Peters
Oud-politica en prominent PNP-lid Maria Liberia-Peters reageert in een persbericht 'vol ongeloof' op de opheffing van de KTK-vestiging in Panama. "Er zijn twee nieuwe directeuren benoemd die niet goed op de hoogte waren van het businessplan, noch van het functioneren van het netwerk in Panama. Getuige het feit dat men niet eens wist dat men moest inschrijven voor bepaalde werkzaamheden waardoor de tijdige inschrijving uitbleef en dit voor KTK en Curaçao een gemiste kans betekende."

Ze stelt dat na het ontslag van de CPA-directeur 'de blinde noodgedwongen de lamme moest leiden waarbij CPA/KTK met negatieve internationale publicaties voor zichzelf struikelblokken opwierp'. Liberia-Peters meent dat het overdragen van de concessierechten van KTK aan de Venezolaanse Maveco-groep 'macro-economisch en op termijn verlies voor Curaçao betekent'. "Het is niet voor niets dat er veel inspanning is gestopt om Curaçao in het Panama Kanaal te krijgen, gezien de perspectieven en de gigantische uitbreiding van het Kanaal. Curaçao heeft een uitzonderlijke geografische positie die in dankbaarheid benut moet worden, teneinde een duurzame toekomstige economische ontwikkeling uit te bouwen." KTK zou meegroeien om zodoende een grotere zelfstandige positie binnen de internationale zeesleepwereld te verwerven en niet afhankelijk zou blijven van slechts het zeeverkeer in en rond onze havens, aldus Liberia-Peters.

Advertenties Curaçao

OMZETTING

De naamloze vennootschap **"Murco N.V."** heeft zich per 20 juli 2011 omgezet in een rechtspersoon naar het recht van België en is thans een "naamloze vennootschap" met de naam

"Murco N.V.".

50% op Italiaanse Gouden Sieraden 14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

JUNI JULIET
Every mon-, wed- & Friday 6PM – 9 PM
Daily Happy Hour 6PM-7PM
Bar & Restaurant Maxim's
Caracasbaaiweg rotonde z/n
Tel.: +5999 747 22 22
Maxim's
Seafood, Steaks & More
Bar & Restaurant

Perle d'Or
ARUBA
ARUBA SPECIAL
HOTELOVERNACHTING
1 PERS. KAMER $ 39,- P.N.
2 PERS. KAMER $ 65,- P.N.
INCL. TAX
VOOR BEDRIJVEN EEN SPECIAAL TARIEF OP AANVRAAG
BEZOEK ONZE SITE: WWW.PERLEDORARUBA.COM
OF BEL : 0297 5932660

Shell stopt niet uit eigener beweging in Syrië

DEN HAAG — Shell zal niet uit eigener beweging stoppen met zijn activiteiten in Syrië. Dat zei directeur Dick Benschop van Shell Nederland gisteren na een gesprek met Tweede Kamerleden. In elk geval de PvdA, SP, GroenLinks en D66 vinden dat Shell zich moet terugtrekken uit Syrië, omdat de oppositie daar bloedig wordt onderdrukt.

Shell zal zich pas terugtrekken uit Syrië als het bedrijf onderdeel wordt van een conflictsituatie of van mensenrechtenschendingen.
"Dat is niet het geval, dus als we nu zouden vertrekken zou dat eigenlijk een politieke uitspraak zijn", aldus Benschop, die vindt dat de politiek de grenzen moet stellen. Ook stelt Benschop zijn medewerkers, waaronder Syrische werknemers, in gevaar te brengen als het bedrijf zich nu terugtrekt. "Wij zijn al decennia onderdeel van een gemeenschap en gaan niet zomaar weg."
Benschop zei verder dat Shell de handelsactiviteiten in Syrië zal staken bij een EU-boycot. De productie van olie in het land kan niet gestaakt worden, maar Shell zal zich daar bij een boycot wel afzijdig van houden, aldus Benschop, die namens de PvdA staatssecretaris Buitenlandse Zaken was van 1998 tot 2002. Shell produceert in Syrië per dag 10.000 tot 15.000 vaten olie, op een totaal van 3 miljoen vaten per dag.
De landen van de Europese Unie zijn het al praktisch eens over een boycot van olieproducten uit Syrië. Een formeel besluit kan eind deze week vallen. Regeringspartij VVD is geen principiële tegenstander van een olieboycot tegen Syrië, stelde Kamerlid Han ten Broeke na afloop. Maar volgens hem zou zo'n maatregel pas echt effectief zijn als deze in VN-verband wordt ingevoerd.
D66-leider Alexander Pechtold sprak van een 'afwachtende houding' van Shell. "Jammer, ze hadden voorop kunnen lopen. En dan hadden ze kunnen zeggen: zo zien we een boycot wel zitten. Dat hebben ze niet gedaan", aldus Pechtold. Ook GroenLinks was teleurgesteld. "Shell zegt we kunnen niks, maar volgens mij willen ze helemaal niets in dezen", aldus Liesbeth van Tongeren.

Ravage op A1 bij Deventer

Foto: NU

Hulpverleners proberen een persoon die bekneld zit te bevrijden.

DEVENTER — Op de snelweg A1 (Amsterdam - Enschede) ter hoogte van Deventer is gisteren een ongeval gebeurd waarbij drie vrachtwagens, twee bestelbusjes en een personenauto waren betrokken. Twee mensen raakten zwaargewond en één lichtgewond, meldde de politie.
Het ongeluk had plaats tussen Deventer-Oost en Bathmen in Overijssel. Het werd veroorzaakt door een vrachtauto, bestuurd door een chauffeur uit Duitsland. Door onbekende oorzaak reed hij achterop een file. De man is aangehouden.
Vanwege de ravage werd bij knooppunt Beekbergen een omleiding ingesteld voor verkeer richting het oosten. Dat ging gepaard met files. De hulpdiensten waren uren bezig met bergingswerk, zodat de weg dicht moest.

THANK YOU!

SEMINAR WITH INTERNATIONAL KEYNOTE SPEAKER MICHAEL TCHONG

The University of Aruba together with IPA and EPI would like to thank all its sponsors for making this first student seminar a great success!

A special thank goes to: vertegenwoordiging van Nederland, Setar, 24ora.com and Radisson Aruba Resort, Casino & Spa.

Gemeenten willen meer geld voor huisverboden

DEN HAAG — Nederlandse gemeenten krijgen te weinig geld om huisverboden op te leggen. Dat hebben zij gisteren per brief aan staatssecretaris Fred Teeven (Veiligheid en Justitie) laten weten. Ze willen met Teeven in gesprek.

De gemeenten stellen dat ze het tijdelijk huisverbod een 'uitstekend middel' vinden om geweld tegen te gaan. Ze ondersteunen dan ook de oproep van Teeven om dat middel vaker in te zetten, bijvoorbeeld om kindermishandeling tegen te gaan. "Maar dan moeten gemeenten wel over voldoende geld beschikken om de huisverboden zorgvuldig uit te voeren."
Volgens de gemeenten is het geld dat zij krijgen per opgelegd huisverbod, niet alleen te weinig. Het aantal verboden dat jaarlijks wordt opgelegd, is veel te behoudend geschat. In 2010 werden bijna 3000 personen tijdelijk uit hun huis gezet. De eerste schattingen gingen uit van circa 1000 gevallen. Burgemeesters kunnen sinds begin 2009 mensen die geweld gebruiken tegen huisgenoten, een huisverbod van tien dagen opleggen. Het verbod kan tot vier weken worden verlengd. In deze afkoelingsperiode krijgt zowel de geweldpleger als het gezin hulp.

Rijnland wil dat KLM meebetaalt aan sanering

SCHIPHOL — Het hoogheemraadschap van Rijnland wil dat luchtvaartmaatschappij KLM meebetaalt aan de kosten voor een bodemsanering op Schiphol.

Dat blijkt uit stukken op de website van het hoogheemraadschap. Het *Haarlems Dagblad* berichtte hier vandaag over. In 2008 ging in een KLM-hangar spontaan een sprinklerinstallatie af. Hierbij kwam giftig bluswater vrij.
Om wateroverlast op Schiphol te voorkomen liet Rijnland het water opslaan in bassins. Om verdere vervuiling te voorkomen, is bodemsanering nodig. Volgens een woordvoerster van Rijnland praat het hoogheemraadschap met KLM over de verdeling van de kosten voor de bodemsanering. Een zegsvrouw van de luchtvaartmaatschappij bevestigt dat er gesprekken zijn en onthoudt zich van verder commentaar.

Wethouders Schiedam nemen ontslag

SCHIEDAM — De Schiedamse wethouders Menno Siljee (PvdA), Ad Hekman (CDA) en Maarten Groene (PvdA) dienen alsnog hun ontslag in. Dat kondigden zij gisteren aan tijdens de raadsvergadering over het vernietigende rapport van het Bureau Integriteit Nederlandse Gemeenten (BING) over de bestuurscultuur in Schiedam (ruim 75.000 inwoners).

De drie wethouders hadden al eerder laten weten hun portefeuille ter beschikking te stellen. De vierde wethouder, Ad Mostert (VVD), wachtte het raadsdebat niet af en diende maandag al zijn ontslag in. BING onderzocht in opdracht van de raad het functioneren van de in 2006 aangetreden burgemeester Wilma Verver (VVD). Aanleiding waren berichten in het *AD* over misdragingen van Verver. BING bracht vorige week vrijdag het rapport uit en de conclusies waren schokkend. Verver maakte zich volgens de onderzoekers schuldig aan belangenverstrengeling en machtsmisbruik. Dat laatste onder meer door ervoor te zorgen dat een Schiedamse aannemer, met wie zij een privéconflict had over de verbouwing van haar woning, minder opdrachten kreeg van de gemeente. Verver creëerde ook een 'angstcultuur', staat in het rapport. De wethouders kregen het verwijt dat zij te weinig hadden gedaan om Verver te corrigeren. De raad onderschreef de conclusies van BING, zo bleek gisteren. Daardoor konden drie wethouders niet veel anders dan net als hun collega Mostert maandag al deed, door hun ontslag in te dienen.
Verver stapte in juni op. Zij was de aanzwellende kritiek zat. Het BING-rapport verwees zij vorige week naar de prullenbak. De onderzoekers waren vooringenomen en hadden bewust naar de vernietigende conclusies toegewerkt, zei ze. De vertrekkende wethouders zullen de komende vier weken nog lopende zaken afhandelen. In die periode moet er een nieuw college worden gevormd. Of PvdA, VVD en CDA hierin opnieuw gaan samenwerken is niet zeker. De PvdA zou niet meer willen samenwerken met de VVD.
De raad (35 zetels) riep waarnemend burgemeester Joan Leemhuis-Stout (VVD) op het voortouw te nemen bij het doorbreken van de angstcultuur op het stadhuis.

Huisartsen protesteren tegen kabinet

AMSTERDAM — De Landelijke Huisartsenvereniging (LHV) houdt, samen met andere huisartsenorganisaties, donderdag 6 oktober een manifestatie tegen het plan van het kabinet om 132 miljoen euro te bezuinigen op de huisartsenzorg. Volgens de organisaties komt dat neer op 20.000 euro minder per praktijk. De huisartsen waarschuwen dat de ingrepen op de langere termijn averechts zullen werken. De zorg wordt er alleen maar duurder door, voorspellen ze. Huisartsen zullen minder beschikbaar zijn voor de patiënt. Mensen zullen vaker naar het ziekenhuis stappen voor hulp. De zorg is daar veel duurder. Per saldo kost de maatregel dus geld, aldus de organisaties. De manifestatie vindt plaats in de RAI in Amsterdam.

Politie maakt einde aan blokkade van centrale

GRONINGEN — De politie heeft gisteren een einde gemaakt aan de blokkade door Greenpeace van de kolencentrale-in-aanbouw van RWE/Essent in de Groningse Eemshaven. In de loop van de dag grepen agenten in om de vier toegangspoorten tot het bouwterrein weer vrij te maken. Er zijn geen aanhoudingen verricht.

Ongeveer 25 actievoerders, van wie enkelen zich hadden verschanst in een container die pal voor de hoofdingang was gezet, blokkeerden een groot deel van de dag al het bouwverkeer van en naar de enorme bouwplaats, aan de rand van de Waddenzee. Greenpeace wilde met de actie haar eis voor een bouwstop kracht bijzetten.
Vorige week vernietigde de Raad van State de natuurvergunningen voor de centrale. De provincie Groningen denkt dat een nieuwe vergunning de eindstreep wel zal halen en is daarom niet van plan om het miljardenproject van RWE/Essent een bouwstop op te leggen. Greenpeace meent echter dat er door de uitspraak van de raad nu sprake is van 'illegale bouw'.
RWE/Essent had eerder op de dag burgemeester Marijke van Beek van de gemeente Eemsmond gevraagd op te treden tegen de blokkade. Volgens het bedrijf was er sprake van een gevaarlijke situatie. "Er kan geen mens in of uit, dus ook geen hulpdiensten", aldus een woordvoerder. Greenpeace sprak dat tegen. "De blokkade is zo ingericht dat niemand het terrein op kan, maar er wel af."

Burgemeester Van Beek had in de loop van de dag zonder resultaat onderhandeld met de actievoerders om uit eigener beweging de blokkade te beëindigen, waarna de politie ingreep. Dat leidde niet tot problemen. "We wilden de actie rustig en vreedzaam beëindigen", aldus een woordvoerder van de politie.
Na afloop van de blokkade maakte RWE/Essent bekend dat het direct na de vernietiging van de natuurvergunningen alle heiwerkzaamheden heeft stopgezet. Het heien (in de volksmond bekend als 'hoofdpijn voor de zeehonden') is een van de kwesties die de Raad van State deed besluiten een streep te halen door de natuurbeschermingswetvergunning.
Ondanks de stap van RWE/Essent blijven Greenpeace en Natuur & Milieu bij hun eis van een volledige bouwstop. Via een kort geding, dat waarschijnlijk eind deze week of begin volgende week dient, willen de twee milieuorganisaties de provincie Groningen dwingen om RWE/Essent alle bouwactiviteiten in de Eemshaven te laten staken.

Haagse cultuur gaat samenwerken met Rotterdam

DEN HAAG — De gemeente Den Haag wil dat Haagse culturele instellingen de komende jaren nadrukkelijk gaan kijken naar samenwerking binnen de metropoolregio Rotterdam-Den Haag. Dat is één van de plannen die staat in het Beleidskader Kunst en Cultuur 2013-2016 dat vandaag is vastgesteld door het Haagse college.

In het college-akkoord was al afgesproken dat Den Haag jaarlijks 50 miljoen euro beschikbaar stelt voor cultuursubsidies. Een adviescommissie gaat de komende maanden op basis van de plannen van de Haagse culturele instellingen beoordelen hoe de subsidie verdeeld gaat worden. Belangrijke criteria zijn of de Haagse bevolking centraal staat bij de programmering en of de instellingen cultureel ondernemerschap hoog in het vaandel hebben staan.
Daarnaast wil Den Haag de komende vier jaar gaan investeren in cultuureducatie. "Jongeren van nu zijn immers het publiek van morgen", stelt wethouder Marjolein de Jong (Cultuur). "Ondanks de bezuinigingen moeten mensen gestimuleerd blijven worden om buiten de geijkte kaders te denken."
Het is de bedoeling dat alle kinderen in Den Haag al op de lagere school in aanraking gaan komen met cultuur. Hierbij kunnen de culturele instellingen ook een belangrijke rol gaan spelen, aldus De Jong. "Zo kan een klas bijvoorbeeld een repetitie van het Residentie Orkest bijwonen", noemt ze als voorbeeld.

Aardschok voor Groningse kust

UITHUIZERMEEDEN — Op het wad, enkele kilometers boven het Groningse Uithuizermeeden, heeft zich vandaag een aardschok voorgedaan.
De schok had een kracht van 2,6 op de schaal van Richter, meldde een woordvoerder van het KNMI vandaag. Het epicentrum van de beving lag aan de rand van het Groningenveld, de gasbel. De schok is dan ook vermoedelijk het gevolg van gaswinning, aldus de zegsman. In juni van dit jaar deed zich in de omgeving van Appingedam een schok voor met een kracht van 3,2 op de schaal van Richter.

Ophef over veiligheid internet

DEN HAAG — GroenLinks en D66 willen opheldering over de mogelijke betrokkenheid van een Nederlands bedrijf bij het aftappen van e-mailberichten door de Iraanse overheid. Door een ten onrechte namens dit bedrijf toegepast beveiligingscertificaat voor internet zou Iran Gmail-berichten kunnen onderscheppen zonder dat de gebruiker er iets van merkt.

Het bedrijf Diginotar geeft ook certificaten af voor de Nederlandse overheid, maar volgens een woordvoerder van het ministerie van Binnenlandse Zaken zijn die zeker echt en is bijvoorbeeld DigiD veilig te gebruiken.
De certificaten geven aan dat een internetgebruiker een website veilig kan gebruiken, zonder dat zijn gegevens door een derde worden ingezien. Maar het certificaat voor het gebruik van Gmail in Iran was niet echt. Daardoor leek het dat het gebruik van deze dienst veilig was, terwijl dit niet het geval was. Daardoor kan de Gmail onopgemerkt afgetapt worden.

Afspraken over schade ChemiePack

DEN HAAG — De partijen die betrokken zijn bij de nasleep van de brand bij Chemie-Pack hebben afspraken gemaakt over afwikkeling van de schade. Bij claims tegen het inmiddels failliete bedrijf trekken onder meer de betrokken ministeries, provincie, gemeente en waterschap samen op.
Dat heeft een woordvoerder van minister Ivo Opstelten (Veiligheid) vandaag laten weten. De Tweede Kamer krijgt volgende week meer te horen over de uitwerking van de afspraken die nu zijn gemaakt.

Donner vindt Nexus-baas wel goed snik

DEN HAAG — Directeur Rob Riemen van het Nexus Instituut is wel goed snik. Dat staat in een antwoord van minister Piet Hein Donner van Binnenlandse Zaken op vragen van PVV-parlementariër Johan Driessen. Die had de bewindsman letterlijk gevraagd of de minister de mening deelde dat Riemen 'niet goed snik is': "Zo nee, waarom niet?"

De minister liet vandaag weten de mening van het Kamerlid 'niet te delen'. Driessen was boos, omdat Riemen de PVV fascistisch noemde. Volgens Donner moet Riemen dat zelf weten, of zijn instituut nu subsidie krijgt of niet. Hij uitte zich op persoonlijke titel. De minister vindt ook dat het hemzelf 'minder past om een oordeel uit te spreken over de wijze waarop gebruikt wordt gemaakt van de vrije meningsuiting'.

PVV Europa boos over Pools pardon illegalen

BRUSSEL — De PVV in het Europees Parlement is boos over een 'onverantwoord' Pools generaal pardon voor illegalen. De Poolse president Bronislaw Komorowski kondigde dat pardon aan voor een deel van de illegalen in zijn land.

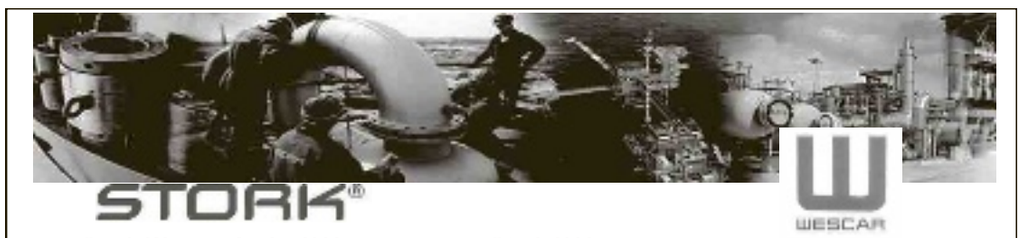
Volgens de PVV telt Polen zo'n 50.000 tot 70.000 illegalen. Als zij worden gelegaliseerd, kunnen zij vrij door de EU reizen. PVV-Europarlementariër Barry Madlener stelde gisteren dat Polen zich niet aan de afspraak houdt dat EU-staten niet meer 'zomaar' een generaal pardon mogen afkondigen voor illegalen die op hun grondgebied verblijven.

& ALLES VOOR BABY KINDERMEUBELEN

Badjes – boxen – bedjes – commodes - tafeltjes – stoeltjes – verzorgingssets – lakentjes - matrasjes…..
Speciale prijzen voor volledige slaapkamers !
Wegens plaatsgebrek gedeeltelijke opruiming speelgoed -50% !!

(tegenover Ling & Sons) - 5834555

TREASURE BOX TOY STORE



STORK® WESCAR

Stork Wescar Aruba N.V is a subsidiary of ***Stork N.V,*** and is a leading Industrial construction & maintenance company that services the **"Oil & Gas Industry".** We currently have an opening for an **OFFICE ENGINEER/JOB PREPARER/PLANNER** to join our company.

Next to a wide range of development opportunities **Stork Wescar Aruba NV** offers a competitive salary with a good secondary package.

The ***OFFICE ENGINEER/JOB PREPARER/PLANNER*** is responsible for:

- To coordinate, define and prepare all activities related to the execution of services and products provided by the operating company,
- Develop work packages,
- Material definition and preparation of MTO,
- Estimates and preparation of quotations,
- Develop plans and schedules,
- Identification of priorities and milestones,
- Prepare and provide information for management reports,
- Provide constructive input related to the work packages for proposals prior to submittal,
- Ability to analyze the work during all phases of the execution and develop alternative methods,
- Increase profit,
- Ensure effective safety and quality systems

Requirements:

- High school/Bachelor education
- Experience in the COG Industry or related field
- Skills to work with technical information like isometrics and plant drawings and ability to identify priorities
- Previous experience working as an office engineer/job preparer or equivalent
- Thorough knowledge of all aspects of construction
- Proven experience to perform under hectic circumstances
- Fluent in Dutch and English with working knowledge of Spanish and Papiamento is desirable.
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A between the hours of 7:30 am – 12 noon and 1:00 pm – 4:30 pm. And/or to E-mail wescar@setarnet.aw.

ANUNCIO

Introduccion Carnet pa Foodhandlers 1 di September 2011

Pa medio di esaki Servicio di Malesanan Contagioso (D.B.Z.) seccion di Foodhandlers kier a informa cu **entrante 1 di September 2011 nos lo introduci e carnet (badge) pa Foodhandlers.**
Tur persona cu haci un peticion pa e certificado di salud (carchi berde) pa Foodhandlers lo haya un carnet cu nan mester uza durante di nan trabou. Esaki ta pa haci e control di e inspectornan di Salud Publico mas eficiente.
E costo di e carnet /badge ta Afl. 2,00 pa un.
Entrante e fecha aki lo NO mester bin mas cu dos (2) potret, pa motibo cu nos mes lo saca e potret pa pone riba e carnet. Cada persona mester **presenta personalmente** 2 siman prome cu su certificado di salud (carchi berde) caduca pa saca e potret.

Ta recorda cu:
Mantene pratica di higiena ta hopi importante durante di preparacion of entrega di cuminda y/of bebida na un otro persona. Esaki ta importante pa nos mes hendenan,pero alaves pa nos bishitantenan por tin un bon experiencia na Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu number di telefon:
522-4221/522-4266/522-4268
Fax: 582-7352 of via email directie@despa.gov.aw

Departamento di Salud Publico, Servicio di Malesanan Contagioso (D.B.Z.)
seccion Foodhandlers

INVITATION

atia
ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION

invites its membership to the presentation of the reports of the **Social Dialog:**

August 31:
Aruba Labor Law
by Tito de Cuba

September 7:
AOV
by Marion Agunbero

September 14:
Education and Safety
by Leo Maduro and Roland Peterson

These sessions will be held in the ATIA Conference Room, Pedro Gallegostraat 6 in Dakota, at 7:00pm.
For information please call 5827593 or mail to atiaruba@setarnet.aw

AMSTERDAM MANOR BEACH RESORT ARUBA

EARTHCHECK PLATINUM CERTIFIED 2010

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for

A First Cook

QUALIFICATIONS

1. Fluency in English, Papiamento and Spanish both verbally and written.
2. Prior experience in the hospitality sector
3. Ability to:
   - Prepare international meals.
   - Work with following HACCP rules and regulations.
   - Work cohesively with co-workers as part of a team.
   - Teach and assist trainees with their logbook.
   - Work with minimal supervision.
   - Must be well mannered, courteous, service and customer-minded.
   - Must look at your responsibilities of service as a profession and not as a job.
   - Must be able to hold up well under pressure without losing composure and friendly attitude.

REPORTS TO: Restaurant Supervisor

WORK ENVIRONMENT: Kitchen

ESSENTIAL JOB FUNCTIONS

- Preparing a mise en place, keeping it fresh en hygienic.
- Delegate co-workers in their work as in creativity and efficiency.
- Participate with implementation of HACCP standards.
- Keep equipment clean and maintain in good condition.
- Be flexible in changing shifts and schedule.
- All employees of AMBR must adhere to the Green Globe standards complying with the four (4) R's, protecting the environment – Reduce, Recycle, Reuse and Refuse.

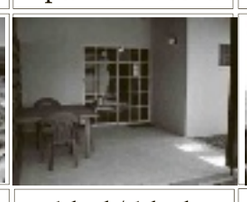
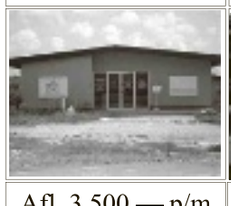
KNOWLEDGE/SKILLS/ABILITIES:

- Must be creative, flexible, and able to work under pressure and look at your responsibilities as a profession.
- Must be familiar with HACCP program.

To fill above positions we prefer: Dutch nationality or person(s) with permit.
Please bring along Copies of Diploma(s), Certificate(s), recent Picture and Copy of I.D.
Last date to Apply: September 17th 2011

Please apply at the Front Desk of the
"Amsterdam Manor Beach Resort"
J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean
Tel: 5271100 Fax: 5271112
E-mail: foodandbeverage@amsterdammanor.aw
Website: www.amsterdammanor.com

Prima Casa Real Estate NV
Your best partner in Aruba for: Real Estate, rentals, Development and property management.
Also available short term vacation rentals.

Apartments For Rent Long Term			
Studio Paradera	Apt. Urataca	Apt. Kudawecha	Apt. Boton
			
Kitchen/living/bed Afl. 1068,- incl.	1 bed / 1 bath Afl. 800,- p/m	1 bed / 1 bath Afl. 980,- p/m	1 bed / 1 bath Afl. 1200,- p/m
Apartments/Houses For Rent Long Term			
Apt. Boton	Savaneta	Wayaca Studio	Palma Real 23
1 bed / 1 bath Afl. 1203,- p/m	1 bed / 1 bath Afl. 1100,- p/m	1 bed / 1 bath Afl. 2124,- p/m	3 bed / 3 bath Afl. 3894,- p/m
Commercials for rent/Houses for Sale			
Balashi Loods	Pos Chiquito	Boeroegoei	Sabanilla Abou
			
Afl. 3.500,— p/m	3 bed / 2 bath Afl 399.000,-	3 bed / 3 bath Afl. 440.000,-	2 bed / 2 bath Afl. 280.000,-

J.E. Irausquin Boulevard 330 (kiosk 1)
Phone: 5863350 Fax: 5866442
www.aruba-realty.com email: ppcrealestate@setarnet.aw
Cell phone: 5944649/5930899/5935045

‘Nederland moet snel actie ondernemen om protesten te voorkomen’

Ortega-Martijn schrikt van situatie BES-eilanden

DEN HAAG — Tweede Kamerlid Cynthia Ortega-Martijn (ChristenUnie) is geschrokken van de situatie die ze heeft aangetroffen op Bonaire, St. Eustatius en Saba en adviseert de Nederlandse regering om snel actie te ondernemen, zodat protesten, bijvoorbeeld bij het bezoek van de koningin, voorkomen kunnen worden. De van oorsprong Curaçaose parlementariër wil haar bevindingen aanstaande dinsdag aanbieden aan minister Piet Hein Donner tijdens het eerste overleg van de commissie Koninkrijksrelaties na de zomer.

door onze correspondent
Otti Thomas

De belangrijkste conclusies die Ortega-Martijn trekt na de zes weken die ze in de voormalige Antillen doorbracht, is dat er van Nederlandse zijde toch te weinig rekening is gehouden met de grote overgang voor de eilanden, dat er te weinig coördinatie is en dat de inwoners van Bonaire, St. Eustatius en Saba zich als tweederangsburgers behandeld voelen door de Nederlandse overheid. Dat geldt zowel voor mensen die al generaties lang op de eilanden wonen als Europese Nederlanders. Op de internetsite van de ChristenUnie schrijft ze over een bijeenkomst op St. Eustatius: “Er werd ook dreigende taal geuit. Er waren dit keer redelijk veel Europese Nederlanders aanwezig. Zij hadden geen goed woord over voor de Rijksoverheid. Zij vonden dat er gediscrimineerd werd en dat het eiland als derdewereldland wordt behandeld. Zij vinden dat de Rijksoverheid de inwoners ziet als parasieten.”
Over de coördinatie schrijft ze: “Mijn eerste observatie is dat de uitvoering momenteel problemen oplevert, doordat er te weinig rekening is gehouden met cultuur, identiteit, kleinschaligheid, maar ook de ontwikkelingsfase waar het eiland zich in bevindt. Deze eilanden liggen qua ontwikkeling tientallen jaren achter op Nederland. Daar wordt te weinig rekening mee gehouden in de uitvoering. De invoering moet gelijkmatiger plaatsvinden.”

Overlijden

De meeste klachten betreffen de gezondheidszorg op de eilanden. Op alle drie de eilanden duurt het te lang voordat personen voor medische zorg naar het buitenland worden gestuurd, is de opvang in buitenlandse ziekenhuizen niet altijd goed geregeld, worden second opinion onderzoeken vaak niet vergoed en zijn er taalproblemen als mensen naar een Frans- of Spaanstalig eiland worden gestuurd. “Als klap op de vuurpijl wordt hier gesproken over overlijdensgevallen die voorkomen hadden kunnen worden als er tijdig en adequaat was gehandeld. Dit soort klachten moeten wat mij betreft wel onderzocht worden. In een kleine gemeenschap gaat alles als een lopend vuurtje en het vertrouwen in de Rijksoverheid en haar gezondheidszorg brokkelt met de dag af”, aldus Ortega-Martijn.
Inwoners, bedrijven en organisaties klagen ook over de kosten van levensonderhoud door de introductie van de dollar en het nieuwe fiscale stelsel. “Ik roep de regering op om onmiddellijk te starten met een koopkrachtonderzoek en op basis van de resultaten met terugwerkende kracht de uitkeringen en het minimumloon aan te passen. Mensen hier laten creperen en rond laten komen van iets meer dan 200 dollar per maand kan gewoon echt niet. (...)”, aldus Ortega-Martijn.
De bevindingen van het Kamerlid verschillen niet zozeer van de rapportage die de Rijksvertegenwoordiger eerder dit jaar aan de Tweede Kamer stuurde. “Maar dat rapport is genuanceerder. De Rijksvertegenwoordiger schrijft ‘mensen vinden’ of ‘bestuurders vinden’, waardoor het toch iets wordt afgezwakt. Maar nu heb ik het aan den lijve ondervonden”, zegt Ortega-Martijn in een reactie. “Ik had natuurlijk wel al signalen gekregen over hoe het ging op de eilanden. Dat was ook de reden dat ik hard mijn best heb gedaan om deze reis te maken. Maar de situatie was schrijnender dan ik had verwacht.”
Volgens Ortega-Martijn zijn er twee mogelijkheden om de situatie te verbeteren, namelijk de Rijksvertegenwoordiger meer macht geven om de verschillende ministeries tot handelen aan te zetten of toch een coördinerend minister aan te wijzen voor de eilanden. In haar notitie aan Donner zal ze beide mogelijkheden verder uitwerken.

Televisieserie

De gevoelens van ongenoegen van veel eilandbewoners komen ook aan de orde in de televisieserie Caribisch Nederland van de Nederlandse omroep NTR. Met ingang van 10 september worden er zes afleveringen uitgezonden over de voormalige Antillen. Een bewoner van St. Eustatius roept anderen op om Nederlanders te gaan beroven om aandacht te krijgen voor de problemen op het eiland, meldt de NTR in een persbericht.

Jeugd protesteert tegen werkloosheid

De ondervoorzitter van het Upper Prince’s Quarter buurtcentrum, Eugene Heyliger, staat naast de jeugd van Sucker Garden terwijl de vuisten omhoog gaan in protest.

PHILIPSBURG — Een groep jongeren uit Sucker Garden hield dinsdagochtend om elf uur een ‘Empty Promises Protest’ om meer begrip te kweken voor het gebrek aan werk onder de lokale jongeren in die buurt.

Het protest werd geleid door de ondervoorzitter van het Upper Prince’s Quarter buurtcentrum, Eugene Heyliger, die Sucker Garden een vergeten wijk noemde. Heyliger was boos omdat de overheid een bedrijf had ingeschakeld om het struikgewas in deze buurt schoon te maken zonder de jonge buurtbewoners in de gelegenheid te stellen om het werk, waar geen speciale opleiding voor nodig is, te verrichten. Heyliger verzamelde een groep van ongeveer twintig jongeren die de werkplaats op Sucker Garden Road afsloten met gereedschap in de hand om aan te tonen dat zij bereid waren om te werken. De jongeren stonden bij twee vrachtwagens die zij gekocht hadden en hielden hun kapmessen in de lucht. Zij gingen naast de Creools sprekende arbeiders staan en met luide stem werd aangekondigd dat zij het werk waar deze arbeiders, die niet in de wijk woonden, voor waren aangetrokken, zouden verrichten om niet in de drugshandel en in bendes te belanden. Zij wilden werken en hadden de middelen hiertoe. Maar de aannemers bleven vreemdelingen aantrekken en zij hoopten dat zij het niet op zich moesten nemen om van de buitenlanders die in Sucker Garden werkten, af te komen. Holle verkiezingscampagnes noemde men de uitspraken in verkiezingstijd toen de jeugd werk werd beloofd om hen uit de wereld van criminaliteit te houden. Heyliger bracht naar voren dat geen enkele politicus zich inzette voor Sucker Garden. Het ongeluk waarbij Silvia Lynch het leven verloor was gedeeltelijk te wijten aan de overheid die geen trottoirs had laten aanleggen in de buurt, die achteruit ging. Sucker Garden werd de vergeten wijk genoemd. Ondertussen vernam *The Daily Herald* dat de eigenaar van het bedrijf dat werd aangenomen om het werk te verrichten, in Sucker Garden woont en de broer is van een National Alliance-Statenlid.

Commissie moet coalitie redden

KRALENDIJK — De coalitiepartijen Partido Demokratiko Boneriano (PDB), Partido Pro Hustitia i Union (PHU) en Movimientu Bonaire Liber (MBL) hebben een commissie in het leven geroepen die de problemen tussen de drie partijen aan moet pakken en oplossen.

De Bonairiaanse coalitie kwam afgelopen weekeinde onder druk te staan. De partij MBL van Benito Dirksz zegde het samenwerkingsprotocol met de PHU op dat was gesloten na de verkiezingen van 2 maart om samen op te treden in het kader van onderhandelingen. Maandag overlegden de partijen hierover. Volgens Dirksz zou Rafael Santana, de huidige partijleider van de PHU en raadslid, hebben gezegd dat de coalitie niet goed functioneert en dat hij op zoek is naar andere mogelijkheden. In een gezamenlijk persbericht zeggen de drie partijen dat ze voorlopig niet met informatie naar buiten treden om de commissie de kans te geven haar werk te doen. Pas als daarna zal de gemeenschap op de hoogte worden gebracht van de resultaten van de commissie.
Volgens Michiel Bijkerk is er geen reden voor een breuk in de coalitie. Hij deed maandag al een oproep tot het stoppen met ongefundeerde geruchten en sprak ook met Rafael Santana en Hans Els die momenteel de PHU bijstaat. Op basis van die gesprekken zegt hij geen reden of aanleiding te zien voor een breuk.

Centrum Kralendijk krijgt complex met winkels en horeca

Vervolg van pagina 1

De ondertekening is het resultaat van overleg en onderhandeling met de ontwikkelaar Terramar waarin diverse planversies voor de ontwikkeling van deze belangrijke centrumlocatie de revue hebben gepasseerd. Het plangebied betreft deels gronden die al aan Terramar toebehoren en deels gronden die in eigendom zijn van het Openbaar Lichaam Bonaire. De realisatie van dit project betekent een sterke opwaardering van dit gebied en zal bijdragen aan het aanzicht van Kralendijk. De aanzet tot de ontwikkeling van deze centrumlocatie is jaren terug begonnen. In 1986 heeft A. Apolinario een verzoek ingediend om percelen in erfpacht te verkrijgen achter het Huis Hellmund dat hij gekocht had. Hij was van plan om een hotelcafé-restaurant te bouwen van ten minste 60 kamers. In het pand Kas di Van der Dijs was destijds de Dienst Openbare Werken gevestigd. Om diverse redenen is de ontwikkeling niet tot stand gekomen. Sindsdien zijn meerdere planversies gepresenteerd aan het Bestuurscollege. Deze varieerden zowel in architectuur als in bouwhoogte dan wel bouwmassa. Hetgeen al deze plannen gemeen hadden was dat ze stedenbouwkundig niet goed pasten binnen de directe omgeving, ofwel qua architectuur ofwel qua bouwhoogte of bouwmassa en dergelijke. Er zijn er varianten geweest waarbij het Kas di Van der Dijs gesloopt zou moeten worden.
Medio 2010 is er echter een kentering gekomen in de planvorming voor deze toplocatie in de binnenstad. Ericis, een ontwikkelaar uit Gouda die de afgelopen jaren betrokken is in Terramar en bij de planvorming, presenteert voor het eerst een variantenstudie die bespreekbaar is voor de overheid. Uit deze eerste schetsen wordt een variant gekozen die verder uitgewerkt wordt. Een belangrijk onderdeel van het ontwerp is dat het zicht op het pand Kas di Van der Dijs gewaarborgd blijft vanaf de boulevard. Na een aantal wijzigingen die essentieel waren, namelijk in de aansluiting van het bouwplan op de naastgelegen gebouwen, de esthetiek en de brandveiligheid, is het definitieve bouwplan gereed gekomen. Ten behoeve van een goede uitvoering van het project zijn afspraken tussen het Openbaar Lichaam Bonaire en de ontwikkelaar Terramar vastgelegd in een realisatieovereenkomst.
Daarmee worden zekerheden ingebouwd inzake de complete realisatie van het bouwplan.

Het project zal leiden tot meer werkgelegenheid en andere economische spinoff. De plannen zullen binnenkort door het Openbaar Lichaam en de ontwikkelaar aan het publiek gepresenteerd worden.

Religieuze organisaties tegen abortus en euthanasie

PHILIPSBURG — De Saint Martin United Ministerial Foundation (SMUMF) verklaarde tegen elke vorm van legalisatie van abortus of euthanasie te zijn omdat ‘wij geloven dat de mens naar beeld en gelijkenis van God werd geschapen en hierdoor bevestigen wij de heilige aard en unieke waarde van alle menselijk leven’.

Deze verklaring kwam na de presentatie van Justitieminister Roland Duncan van een concept-wetsvoorstel ter legalisatie van abortus, euthanasie en poging tot zelfmoord. In een persbericht bracht SMUMF naar voren: “De Bijbel, die onze spirituele en morele gids is, brengt duidelijk naar voren dat men niet mag doden. Daarom veroordelen wij de vernietiging van elk mens in elk levensstadium vanaf het moment van conceptie tot de dood.” “SMUMF bracht haar mening en visie op deze twee zaken duidelijk naar voren in een vergadering met de Staten op 8 maart jl. Gedurende die vergadering stelden wij dat abortus een kwestie is die uit Nederland komt overwaaien. Momenteel is abortus illegaal op St. Maarten. Het standpunt van de kerk is duidelijk.” SMUMF is de mening toegedaan dat de gemeenschap christelijk medeleven moest tonen en emotionele en praktische steun moest bieden aan degenen die geconfronteerd worden met ongewenste zwangerschap. Meer steun en hulp moeten ook aangeboden worden aan degenen die abortus hebben gepleegd. SMUMF merkte ook op dat Duncan voornemens is het Wetboek van Strafrecht te laten wijzigen om prostitutie te legaliseren.
“Het standpunt van SMUMF over het onderwerp van prostitutie is ook zeer duidelijk. In feite werd op 4 september 2007 tijdens een vergadering met het Bestuurscollege door de Saint Martin Council of Churches, de Seventh Day Adventist Church, en SMUMF aan het Bestuurscollege duidelijk meegedeeld dat wij tegen prostitutie zijn en wij toonden grote bezorgdheid over het aantal woonhuizen met een slechte reputatie op St. Maarten die ook uitbuiting van vrouwen en mensenhandel met zich meebrengen”, werd verder in de persverklaring naar voren gebracht.
SMUMF stelde dat dezelfde gevoelens waren verwoord in haar vergadering met de Staten op 8 maart en haalde aan dat prostitutie en zogenaamde recreatiecentra voor volwassenen niet goed waren en leidden tot misbruik van de vrouw en tot mensenhandel.
Volgens professor Hans den Doelder die belast was met het concipiëren van de wijzigingen in het Wetboek van Strafrecht, moeten de Staten van St. Maarten beslissen over abortus en euthanasie.
“Wij geloven dat de tijd is aangebroken dat vertegenwoordigers van de regering en de gemeenschap opstaan en ‘nee’ zeggen tegen het beëindigen van leven in elk stadium van de ontwikkeling van de mens. Daar tegenover moeten wij morele verantwoordelijkheid kweken omdat zonder dit besef, zoals door Statenlid Ruth Douglas terecht werd verklaard, de wetten en speciale omstandigheden en voorwaarden niet effectief zouden zijn”, bracht SMUMF naar voren in de persverklaring.
De organisatie was blij dat verschillende andere Statenleden ook voorstander van het recht op leven waren. SMUMF doet daarom een beroep op de burgers van St. Maarten en de Statenleden zich in te zetten voor wat naar zij meent, moreel correct is om te garanderen dat het land St. Maarten moreel groeit door het recht op leven van alle burgers te beschermen.

Vermiste bejaarde terecht

PHILIPSBURG — Victor E. Thomas, een bewoner van Betty’s Estate die sinds zaterdag werd vermist, werd dinsdagavond rond acht uur in de struiken in de omgeving van Sheik Supermarket aangetroffen. Hij zou uitgegleden zijn en gevallen.

De 79-jarige Thomas lijdt aan geheugenverlies en zijn nicht Sherlyne Winklaar gelooft dat hij verdwaald raakte op weg naar de supermarkt. De recente buien hadden de grond erg glad gemaakt en de paramedici waren meer dan eens uitgegleden toen zij hem te hulp schoten nadat een oudere vrouw, die deel uitmaakte van een zoekactie, Thomas bij bewustzijn maar in extreme staat van uitdroging had aangetroffen.

De paramedici brachten Thomas met spoed naar het St. Maarten Medical Center waar hij werd opgewacht door zijn naaste familieleden en journalisten. Zijn toestand bleef stabiel.

Lichaam geïdentificeerd

PHILIPSBURG — De identiteit van de man, wiens stoffelijk overschot drijvend werd aangetroffen in de omgeving van Maho Reef op zondag 28 augustus, is bekend. Volgens de politie gaat het om de 33-jarige Paul Maji Sagar, geboren in Engeland.

Collega’s bij een pianobar waar Sagar als pianist optrad, misten hem op het werk. Zij gingen hem opzoeken in zijn woning aan de Beacon Hill. De recherche sloot misdaad uit.

Het lijk dat oorspronkelijk in beslag was genomen werd door de officier van justitie, is vrijgegeven.
Politiewoordvoerder Ricardo Henson verklaarde dat bij dergelijke sterfgevallen alcohol vaak een belangrijke rol speelt.

Advertentie Curaçao

morena resort INTO THE CARIBBEAN

Morena Resort is het luxe 4 sterren ECO-Resort te Jan Thiel Beach. Het is een lifestyle concept: hip, vernieuwend, stijlvol en bruisend van energie. Wij zijn op zoek naar:

MEDEWERKER TECHNISCHE DIENST M/V

Functie eisen
- MBO werk- en denkniveau, door opleiding of ervaring verkregen
- Handig zijn (Handyman)
- Technisch inzicht hebben
- Betrouwbaar zijn
- Verantwoordelijkheid durven nemen
- Flexibel zijn: bereid zijn in shifts en in het weekend te werken
- Zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken
- Communicatief sterk zijn
- Beheersing Nederlands en Papiaments, Duits en Spaans is een pré
- In het bezit van rijbewijs B
- Affiniteit hebben met duurzaam toerisme

Werkzaamheden
- Storingsdienst
- Onderhoudsplanningen opstellen in samenwerking met de Facility Manager
- Uitvoeren en coördineren van allerlei reparatie- en onderhoudswerkzaamheden

Ben jij de perfecte kandidaat voor deze functie?
Mail dan je CV met pasfoto voor 5 september 2011 naar: propertymanager@morenaresort.com of lever je CV in bij Morena Resort Jan Thiel Beach, t.a.v Jorg Hilderink

Voor meer informatie over deze functie kunt u bellen met Jorg Hilderink, Tel. 747-3737

Advertentie Curaçao

WATER EN ENERGIEBEDRIJF BONAIRE N.V.

Gerensia di WEB Bonaire N.V. ta partisipá ku:
- Djaluna 05 di sèptèmber 2011 ofisina Prinsipal, departamentu tékniko i ofisina di Pagabon ta sera.
- **Kaha na ofisina Prinsipal ta habri djaluna 05 di sèptèmber 2011 solamente pa kumpra “token” pa Pagabon entre 08.00 pa 12.00.**

Nos departamentu di servisio pa tuma “storing” si ta keda alkansabel 24 ora pa dia na telefon 9215 y telefon 717-7739.

EURO

Positief

AMSTERDAM — De Europese beurzen hebben vandaag aan het einde van de ochtend de winsten verder uitgebreid. Beleggers hopen op nieuwe steunmaatregelen van de Federal Reserve nadat uit de notulen van de laatste beleidsvergadering bleek dat de Amerikaanse centrale bank nog een aantal troeven achter de hand heeft. “Het is een prettige dag op de beurzen. De cyclische aandelen stijgen het hardst. ASML is in de AEX echter een opvallende uitzondering. ASML behoorde in de afgelopen maand tot de sterkste stijgers en dat is eigenlijk vreemd voor het cyclische aandeel. Het lijkt dat daar nu een correctie op volgt”, aldus fondsmanager Corné van Zeijl van SNS Asset Management.
De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtendhandel 1,3 procent hoger op 287,34 punten. De MidKap-index steeg 1,7 procent tot 484,12 punten. In Londen, Parijs en Frankfurt klommen de beurzen tot 1,4 procent.
In het licht van eventuele nieuwe steunmaatregelen van de Fed kijken beleggers vooral uit naar de Amerikaanse werkgelegenheidscijfers, die in de komende dagen worden gepubliceerd. Vandaag stond het banenrapport van de private sector van salarisverwerker ADP op het programma. Morgen volgen de wekelijkse steunaanvragen en vrijdag wordt het belangrijke officiële banenrapport vrijgegeven.
De euro was 1,4438 dollar waard, bijna evenveel als aan het eind van de Europese beurshandel gisteren.
Op Curaçao was de euro vandaag 2,5503 gulden waard. Gisteren noteerde de munt 2,5419 gulden.

TOKIO

Ongewijzigd

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag ongewijzigd gesloten. De stemming werd gedrukt doordat de duurdere Japanse yen zorgde voor koersverliezen onder de exportbedrijven. De Nikkei-index eindigde de laatste dag van augustus op 8955,20 punten.
Op macro-economisch terrein liet de industriële productie in Japan in juli voor de vierde maand op rij een stijging zien. De productiegroei viel echter lager uit dan economen hadden verwacht. Marktvorsers wijzen erop dat Japan hinder ondervindt van de sterke yen. Ook een vertraging van de groei van de wereldeconomie speelde volgens hen een rol.
De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag winsten zien. De Hang Seng in Hongkong klom 0,8 procent in de middaghandel en de Kospi in Seoul won 2 procent. De All Ordinaries in Sydney boekte een kleine winst van 0,4 procent.

WALL STREET

Winst

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met winst aan de laatste dag van de woelige beursmaand augustus begonnen. Beleggers putten moed uit het gegeven dat de Federal Reserve nog een aantal troefkaarten op zak heeft om de economie te steunen. Een tegenvallend banenrapport van loonstrookverwerker ADP werd daarbij genegeerd.
De Dow-Jonesindex noteerde enige minuten na aanvang van de handel 0,7 procent hoger op 11.638 punten. De S&P 500 steeg 0,8 procent tot 1222 punten. Technologiebeurs Nasdaq klom eveneens 0,8 procent, tot 2597 punten.
Het aandeel AT&T steeg 0,7 procent. De Amerikaanse telecomreus beloofde vandaag 5000 banen te creëren in eigen land. Met die toezegging hoopt het bedrijf toestemming te krijgen van toezichthouders voor de beoogde overname van T-Mobile USA.

Een op tien in eurozone zonder werk

LUXEMBURG — De werkloosheid in de eurozone is in juli blijven steken op 10 procent van de beroepsbevolking. Dat is hetzelfde niveau als in juni. Dat bleek vandaag uit cijfers van het Europees bureau voor de statistiek Eurostat.

Aanvankelijk meldde Eurostat een werkloosheid van 9,9 procent in juni. Dat cijfer werd vandaag herzien naar 10 procent.
Het werkloosheidspercentage over juli is een fractie hoger dan de gemiddelde verwachting van 9,9 procent van economen, die persbureau *Reuters* heeft geraadpleegd. Ook is de werkloosheid hoger dan in de Verenigde Staten, waar in juli 9,1 procent gemeten werd. De meest recent cijfers uit Japan hebben betrekking op juni. In die maand zat daar 4,6 procent zonder werk.
Nederland (4,3 procent) kende na Oostenrijk (3,7 procent) de laagste werkloosheid in de eurozone. In Spanje bleef de werkloosheid het hoogst met 21,2 procent.

Foto: Getty Images

15,8 miljoen mensen in Europa zouden op zoek zijn naar werk.

In de gehele Europese Unie van 27 landen was de werkloosheid 9,5 procent, onveranderd ten opzichte van juni. Volgens Eurostat telde de eurozone in totaal bijna 15,8 miljoen werklozen, een stijging van 61.000 ten opzichte van juni. In vergelijking met juli vorig jaar nam het aantal werklozen wel af, met 247.000.

Financial Times en Apple ruziën over apps

LONDEN — Financial Times heeft het aan de stok gekregen met het Amerikaanse technologieconcern Apple. De Britse zakenkrant heeft zijn apps voor de iPad en iPhone uit de App Store van Apple verwijderd, nadat het een gevecht over de controle van klantgegevens had verloren.
Het Amerikaanse bedrijf wil sinds kort dat abonnementen voor apps die door Apple worden ondersteund, via de eigen online winkel aan de man worden gebracht. Daarmee krijgt Apple waardevolle klantgegevens in bezit. Ook ontvangt de onderneming op die manier een belangrijk deel van de omzet uit de verkoop van apps.
Uitgever Pearson, eigenaar van Financial Times, en Apple onderhandelden al maanden over de kwestie, maar kwamen niet tot een compromis.
Het is niet voor het eerst dat Apple kwaad bloed zet bij uitgevers. Het bedrijf weigerde afgelopen januari een update van een NRC-applicatie voor de iPad, omdat NRC Handelsblad en nrc.next combinatieabonnementen aanbieden waaraan de uitvinder van de iPad niets verdiende.
Apple lanceerde eerder dit jaar een eigen abonnementenservice voor digitale kranten, tijdschriften, muziek en video, maar heeft hiervoor tot dusver weinig steun gekregen van de grote uitgevers.

Wereldwijde handel sterk gedaald

PARIJS — De wereldwijde handel in goederen, een belangrijke indicator voor de gezondheid van de wereldeconomie, is in het tweede kwartaal scherp gedaald. Dat heeft de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) vandaag bekendgemaakt.

De groei van de import van de zeven grootste economieën en de vijf belangrijkste opkomende economieën vertraagde tot 1,1 procent in het afgelopen kwartaal. In het eerste kwartaal bedroeg de groei nog 10,1 procent. De groei van de export nam af van 7,7 procent in het eerste kwartaal tot 1,9 procent.
China liet een heel ander beeld zien. De export schoot daar omhoog met 10 procent, vergeleken met 2,9 procent in de voorgaande driemaandsperiode. De groei van de import ging juist scherp omlaag van 11,1 procent in het eerste tot 0,7 procent in het tweede kwartaal. “Het resultaat is een scherpe toename van het handelsoverschot”, aldus de OESO.

China staat onder druk van de zeven grote geïndustrialiseerde landen om de import op te voeren om zo het handelsoverschot terug te brengen en voor meer financiële stabiliteit te zorgen.

Banengroei bedrijfsleven VS valt tegen

WASHINGTON — De werkgelegenheid in het Amerikaanse bedrijfsleven is in augustus minder sterk toegenomen dan verwacht. Dat bleek vandaag uit cijfers van loonstrookverwerker ADP.

Het aantal banen nam met 91.000 toe, terwijl economen in doorsnee rekenden op een aanwas van 100.000 arbeidsplaatsen. Het cijfer van ADP loopt vooruit op het officiële banencijfer, dat de Amerikaanse overheid vrijdag publiceert. Dan wordt gerekend op een banengroei, exclusief de agrarische sector, van 75.000.
De banengroei in augustus was de kleinste sinds mei, toen er volgens de cijfers van ADP slechts 35.000 arbeidsplaatsen werden gecreëerd. In juli kwamen er volgens een nieuwe schatting 109.000 banen bij in het Amerikaanse bedrijfsleven. Eerder werd voor die maand een toename met 114.000 banen gemeld.

Eerder vandaag maakte het detacheringsbureau Challenger, Gray & Christmas bekend dat Amerikaanse bedrijven in augustus het ontslag van 51.100 werknemers hebben aangekondigd tegen 66.400 in juli. Het aantal ontslagaanvragen lag in augustus 47 procent hoger dan een jaar eerder.

AT&T probeert toezichthouders te paaien

LOS ANGELES — De Amerikaanse telecomreus AT&T heeft vandaag beloofd 5000 banen te creëren in eigen land. Met die toezegging hoopt het bedrijf toestemming te krijgen van toezichthouders voor de beoogde overname van T-Mobile USA.

Volgens AT&T gaat het om arbeidsplaatsen in call centers, waarvoor in de VS nog geen locatie is uitgezocht. Het werk wordt nu nog op diverse plaatsen in de wereld gedaan. AT&T zegde ook toe dat de overname niet tot ontslagen zal leiden bij de bestaande eigen call centers in de VS noch bij die van T-Mobile USA.
De Federal Communications Commission, vergelijkbaar met de Nederlandse Opta, en het Amerikaanse ministerie van Justitie buigen zich over de beoogde transactie. AT&T heeft 39 miljard dollar (27 miljard euro) over voor het Amerikaanse onderdeel van Deutsche Telekom.

Contant geld nog niet weg uit supermarkt

ROTTERDAM — Nederlanders pinnen en chippen steeds meer bij het boodschappen doen, maar de supermarkten zijn nog lang niet zo ver dat ze de geldla kunnen afschaffen, meldde vandaag Deloitte.
Uit onderzoek van deze accountants- en adviesorganisatie blijkt dat 28 procent van de consumenten de mogelijkheid wil behouden om contant te betalen. Deloitte verwacht dat de supermarktketens die wens niet zullen negeren, hoewel ze veel baat hebben bij elektronisch betalen.
Een woordvoerder van de brancheorganisatie Detailhandel Nederland beaamt dat. De groep klanten die altijd elektronisch betaalt is volgens Deloitte gestaag gestegen naar 67 procent, terwijl één op de zes klanten altijd contant betaalt. Maar van alle klanten geeft 28 procent aan vast te willen houden aan de mogelijkheid van cash en 23 procent geeft zelfs aan van supermarkt te zullen veranderen als de ‘eigen’ supermarkt geen contanten meer accepteert.
Als er geen contant geld meer in de supermarkt zou zijn, verlaagt dat de kans op overvallen en diefstal, verkort het de rijen aan de kassa en wordt het goedkoper om de geldstroom te beheersen, aldus Deloitte.

Sony, Toshiba en Hitachi samen in LCD

TOKIO — De Japanse elektronicaconcerns Sony, Toshiba en Hitachi willen hun activiteiten op het terrein van de kleine en middelgrote LCD-schermen samenvoegen, zo hebben zij vandaag aangekondigd. De toenemende concurrentie in de markt is de achterliggende reden.
De drie ondernemingen zijn van plan later dit jaar een overeenkomst te tekenen. De integratie moet dan volgend voorjaar zijn afgerond.
Het nieuwe samenwerkingsverband krijgt de naam Japan Display. Door gebruik te maken van de kennis van de drie ondernemingen kan het volgens Sony-topman Howard Stringer in een snel veranderende markt een drijvende kracht worden achter technologische innovatie.
Het publiek-private investeringsfonds Innovation Network of Japan steekt 200 miljard yen (1,8 miljard euro) in het samenwerkingsverband. Volgens analisten wordt het de grootste speler in de markt.

Fed heeft nog troeven achter de hand

WASHINGTON — De Federal Reserve, het stelsel van Amerikaanse centrale banken, heeft nog een aantal mogelijke maatregelen achter de hand om de economie te stimuleren. Dat blijkt uit de notulen van de Fed-vergadering van begin augustus die gisteren openbaar zijn gemaakt.

De leden van de Fed bespraken een aantal mogelijke acties, maar uit de notulen blijkt ook dat veel van hen niet geloofden dat meer maatregelen de werkloosheid naar beneden zouden kunnen brengen of de economische groei konden stimuleren. Desalniettemin blijkt uit de notulen dat de Fed niet wars is van aanvullende maatregelen.
Fed-voorzitter Ben Bernanke hield vorige week een toespraak waarin hij verzuimde nieuwe stimuleringsmaatregelen af te kondigen. Wel liet hij onder meer weten dat de volgende Fed-vergadering in september twee dagen zou duren, en niet slechts één wat gebruikelijk is.

Animal Rights Aruba
“Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa”
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypall zie website

NEW YORK	PREV.	31-Aug
DOW JONES	11559.95	11652.51
S&P 500 INDEX	1212.92	1224.86
NASDAQ	2576.11	2600.40
RUSSELL 2000 INDEX	728.08	733.66
EAFE USD	1491.72	1491.72
AMAZON.COM INC	210.92	214.85
AMERICAN EXPRESS	48.66	49.65
APPLE INC	389.99	388.53
BERKSHIRE HATH-B	72.26	73.50
BIOGEN IDEC INC	93.60	94.04
CISCO SYSTEMS	15.63	15.80
CITIGROUP INC	30.94	31.23
WALT DISNEY CO	33.58	34.09
EBAY INC	30.95	31.39
GENERAL ELECTRIC	16.12	16.40
GOOGLE INC-CL A	540.70	544.14
HEWLETT-PACKARD	26.05	26.17
HOME DEPOT INC	33.57	33.82
IBM	172.51	173.23
INTEL CORP	20.24	20.27
JOHNSON&JOHNSON	65.77	65.82
MEDTRONIC INC	34.58	35.11
MICROSOFT CORP	26.23	26.67
3M CO	82.07	82.70
MOTOROLA SOLUTIO	41.86	42.42
NVIDIA CORP	13.68	13.52
PFIZER INC	18.88	19.00
PROCTER & GAMBLE	63.50	63.85
QUALCOMM INC	51.24	52.01
ROYAL DUTCH-ADR	65.76	66.89
SCHLUMBERGER LTD	77.33	78.63
SPDR DJIA TRUST	115.35	116.38
SPDR S&P MIDCAP	158.53	160.56
SPDR S&P 500 ETF	121.68	122.92
SPRINT NEXTEL CO	3.55	3.87
SYSCO CORP	27.84	27.98
TEXAS INSTRUMENT	26.20	26.48
TIME WARNER INC	31.26	31.74
VISA INC-CLASS A	87.93	88.31
YAHOO! INC	13.84	13.73
CURRENCIES	**PREV.**	**31-Aug**
YEN/USD	76.670	76.460
USD/EUR	1.442	1.440
CAN/USD	0.981	0.977

AMSTERDAM	PREV.	31-Aug
AEX	283.64	292.11
AEGON NV	3.01	3.11
AGEAS	1.37	1.38
AHOLD NV	7.95	8.07
ASTORIA FINL	10.14	10.20
AKZO NOBEL	33.33	35.31
ASML HOLDING NV	24.35	24.71
CORIO NV	40.24	40.58
DANONE	46.20	47.50
DSM (KONIN)	33.26	34.92
HAL TRUST	81.34	88.01
HEINEKEN NV	33.46	34.69
ING GROEP NV-CVA	5.78	6.02
IMTECH NV	19.62	20.20
KPN (KONIN) NV	9.66	9.81
KONINKLIJKE PHIL	14.08	14.69
POSTNL NV	3.97	4.11
REED ELSEVIER	7.97	8.20
REXEL SA	12.77	13.04
ROBECO NV	19.34	19.51
ROLINCO	17.23	17.48
RORENTO NV	49.17	49.30
ROYAL DUTCH SH-A	22.63	23.21
TOMTOM	3.16	3.29
UNILEVER NV-CVA	23.08	23.42
WESSANEN NV	2.96	3.01
WOLTERS KLUWER	12.83	13.14
WP-STEWART HLDGS	173.38	172.07
ETFs	**PREV.**	**31-Aug**
SPDR-FINL SELECT	13.21	13.41
ISHARES-DJ DIV	50.73	51.17
ISHARES-DJ HEALT	68.42	69.01
ISHARES-DJ CN GD	66.54	67.30
ISHARES MSCI PAC	44.18	44.91
ISHARES-SP500 GR	65.57	66.20
ISHARES-S&P EURO	35.48	36.23
POWERSHARES DB C	30.11	30.20
POWERSH-QQQ	54.97	55.47
SCOTIABANK FUNDS	**PREV.**	**30-Aug**
SCOTIABK-CAN GA$	2.9305	2.9499
SCOTIABK-GLB G-A	1.7376	1.7460
SCOTIABK-MMK USD	13.0566	13.0566
SCOTIABK-$ BD-A	2.5845	2.5977
SCOTIABK-US GR-A	7.1618	7.1824

A Standard Of Excellence Since 1916
MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services
Scharloowegt 31
P.O. Box 305, Curaçao
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com,
website: www.mcb-bank.com

Dubbele viering

Foto: Ken Wong

Het activiteitencentrum van het Wit-Gele Kruis aan de Mamayaweg heeft Zr. Jessy Jansen vorige week in het zonnetje gezet, omdat ze 25 jaar in dienst was. Daarnaast bestond het centrum acht jaar en ook dat werd gevierd. Op de foto staat jubilaris Jansen rechts met de hand omhoog. De viering vond plaats in het buurtcentrum van Janwe.

Eerste eigenaar

Een Engels koppel rijdt na dertig jaar weer rond in hun eerste gezinswagen. Ian Stringer schafte zich de rode Vauxhall Chevette in 1981 aan toen hij zijn vrouw Jayne ontmoette. De wagen heeft voor het stel uit Lincolnshire ontelbare herinneringen. Stinger kocht de auto vijf jaar geleden terug en vandaag tuft hij opnieuw met de wagen over Britse wegen. De Chevette is een verhaal op wielen. Stringer huwde zijn vrouw in de auto en haastte zich naar het ziekenhuis met zijn hoogzwangere eega voor de geboorte van hun eerste kind. Vijf jaar na die heuglijke gebeurtenis verkochten ze noodgedwongen hun auto. Ze hadden een grote exemplaar nodig en met pijn in het hart deed Ian zijn wagen van de hand. Hij dacht dat hij zijn Vauxhall nooit meer zou terugzien maar hij had buiten de dochter van de nieuwe eigenaar gerekend. Vijf jaar geleden belde ze Stringer op met de vraag of hij zijn auto wilde terugkopen. “Ik kon mijn oren niet geloven, ik was door het dolle heen”, vertelt Stringer en hij kocht de auto terug. “Hij was in slechte staat en stond al lang stil. Toch kocht ik hem terug uit sentiment.” Het kostte hem een bak geld om de auto opnieuw rijwaardig te maken. Jarenlang werkte hij aan de restauratie van zijn lieveling maar het resultaat mag gezien worden. Zijn rode auto glimt weer, net als de eigenaar van trots op het werk dat hij geleverd heeft. “De Chevette was een fantastische auto en het was echt doodjammer dat ik hem moest verkopen. Mijn aantekeningen stonden nog in het onderhoudsboekje en ook de gespen van het kinderzitje van mijn zoon zaten er nog in”, glundert Stringer.

Foto: Daily Mail

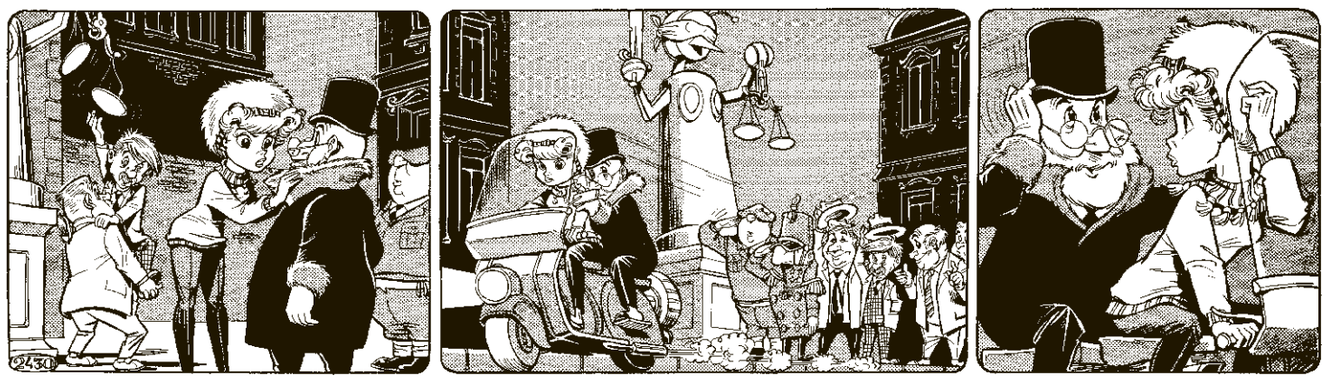
Ian Stringer en zijn vrouw Jayne.

Plein Air

De consul van de VS op Curaçao, Valerie Belon (r), was afgelopen maandag gastvrouw van een groep artiesten die Punda en Otrobanda middels schilderijen vastleggen en zodoende het eiland een mooier en tropischer uiterlijk geven. Plein Air Curaçao is een nieuw kunstfestival waarbij kunstenaars het eiland laten zien in al zijn pracht en glorie. Het festival duurt nog tot zaterdag 3 september. Voor meer informatie kijk op: www.pleinaircuracao.com

KONING HOLLEWIJN EN DE ONTHULLING

Door Marten Toonder



De heer Van Opschotel bracht met enige moeite zijn partijgenoot Dreutel weer op de veilige grond. Hollewijn wilde hem helpen, maar daar verzette Wiebel Wip zich tegen. “Niks hoor,” zei ze, “nu kunnen ze het verder zelf wel.
Het is te gek, zoals je er nu bijloopt zonder shawl. En het is al laat ook; morgen heb je er spijt van!” “Misschien heb je wel gelijk, Wiebeltje,” zei de koning wat rillerig. Hij nam daarop vriendelijk afscheid van de heren die bij zijn onthulling betrokken waren geweest en zette zich op de scooter.“Geeft acht!” kreet generaal Hoetentoeter toen de vorst wegknetterde. En commies Molentred sprak: “Een aardig iemand, voor een koning. Ik geloof niet dat het nodig is dat de subsidie gehèradministreerd wordt.” “Maar intussen,” zei doctorandus Dreutel, “gaat het niet aan dat er een gewone halsdoek aan dit monument hangt. Ik denk er over, een subsidie aan te vragen voor het doen aanbrengen van een meer verantwoorde versiering.”
“Prima ideetje!” riep de ondernemer Daalder. “Zaken zijn zaken, nietwaar?” “Het is met de gerechtigheid vreemd gesteld…” sprak Hollewijn, al voortrijdende.
“Nu niet meer!” riep het meisje. “Je hebt vanavond naar van alles gekeken en niet eens naar mijn muts. Die is ook belangrijk, hoor! Zo’n gerechtigheid blijft er wel staan, maar die muts kan volgende week alweer uit de mode zijn.” “Misschien is dat wel juist, kindlief,” antwoordde de koning. “En het is een heel mooie muts.”

Gaatjes dichten

Vergeet de tandarts en zijn boor; in de toekomst kan een tand, met hulp van een bijzondere tandpasta, een gaatje zelf vullen. Gaatjes zijn vervelend en het kan iedereen overkomen.
Nu moeten tandartsen daarop vaak nog boren en een vulling plaatsen. Maar onderzoekers van de universiteit van Leeds maken daar met alle plezier een einde aan.
Zij hebben een tandpasta ontwikkeld die ervoor zorgt dat tanden gaatjes zelf gaan dichten. Wanneer de tandpasta op de door bacteriën aangetaste tand in aanraking komt, vult deze de gaatjes en verandert in een soort gel. Deze gel vormt de ‘mal’ voor de vulling die de tand zelf gaat maken. De gel trekt namelijk calcium aan en geeft de tand zo alle ingrediënten om weer dicht te ‘groeien’.
Het is niet voor het eerst dat tanden het heft in handen nemen. Eerder ontwikkelden onderzoekers ook al een procedure waarbij stamcellen worden gebruikt om tanden te ‘kweken’ of aan te laten ‘groeien’.
De nieuwe methode met de tandpasta is echter een stuk gemakkelijker. De tandpasta heeft de eerste tests op mensen al overleefd. De gaatjes van de proefpersonen werden netjes gevuld en er zijn al plannen om de tandpasta wereldwijd ter beschikking te stellen aan tandartsen.

De liefde van de man

In Koeweit heeft een man gedreigd zijn vrouw dood te schieten omdat het eten niet op tijd klaar was. Blijkbaar had de man met grote ogen en een lege maag uitgekeken naar de iftar, het feestmaal dat de vastenperiode moet afsluiten. Dat schrijft de krant *Al Watan*. De hongerige moslim haalde zijn revolver tevoorschijn en drukte die tegen de slaap van zijn echtgenote. De vrouw had blijkbaar wat vertraging opgelopen bij de voorbereidingen voor het eten en dat beviel hem niet. Uiteindelijk kwam manlief enigszins tot bedaren. Hij borg zijn wapen op, maar gaf zijn echtgenote nog wel een flink pak slaag.

Het slachtoffer gaf haar wederhelft aan bij de politie. Die arresteerde de man voor verboden wapenbezit, doodsbedreigingen en huiselijk geweld.

Horloge terug

Eerst lag het zakhorloge van een Duitse soldaat 35 jaar onder het zand van Terschelling, vervolgens nog eens 35 jaar in een la. Nu is het terug in Duitsland. Albert Vis uit Hoorn op Terschelling was een jongetje van tien jaar toen hij in 1977 op een dag thuiskwam met een gouden horloge. Gevonden in de duinen achter het huis van zijn grootouders, die op West-Terschelling woonden. Alberts moeder schonk er destijds niet zoveel aandacht aan; haar zoon vond wel vaker wat.
Het klokje belandde in een la en werd min of meer vergeten. “Het was zo’n ouderwets zakhorloge dat aan de achterkant open kan”, vertelt zijn moeder Jetta de Beer nu. “Het glas was eraf en de wijzers ontbraken, maar in het klepje was duidelijk een ingegraveerde naam te lezen: Franz Kückelheim.”

Lef

In Nieuw-Zeeland is een 61-jarige vrouw opgepakt, nadat ze op het politiebureau haar verloren handtas kwam ophalen.
De verbazing van de agenten was groot toen bleek dat de handtas vol cannabis zat. De tas werd half augustus gevonden in een terminal van de ferry in Picton, en werd binnengebracht op het bureau, zo meldde het dagblad *Marlborough Express*.

De handtas bevatte cannabis, een pijp om de drugs te roken en een mobiele telefoon.
De eigenaresse belde naar haar toestel, en vroeg waar ze haar tas kon komen ophalen.
Daar werd ze echter opgewacht door de politie. De vrouw bekende alles en werd deze week veroordeeld tot zes maanden voorwaardelijk. Ze moet daarnaast hulp zoeken voor haar drugsprobleem.

121 jaar oud

Foto: Globo

De inheemse Braziliaanse Maria Lucimar Pereira is mogelijk de oudste mens op aarde. Zij viert op 3 september haar 121e verjaardag. De vrouw behoort tot de Kaxinawá-stam, die in het westelijke gedeelte van de Braziliaanse Amazone leeft. Haar geboorteakte, waarin staat dat zij in 1890 is geboren, werd in 1985 officieel erkend. Maria heeft nooit in een stad gewoond en zegt dat ze haar lange leven te danken heeft aan een gezonde levensstijl. Ze eet alleen natuurlijk voedsel uit het bos: gegrild vlees, apenvlees, vis, maniok (een wortelgewas) en bananenpap. Ze eet geen zout, suiker of geraffineerd voedsel. Ze gaat haar verjaardag samen met haar familie vieren.

Coca-koekjes

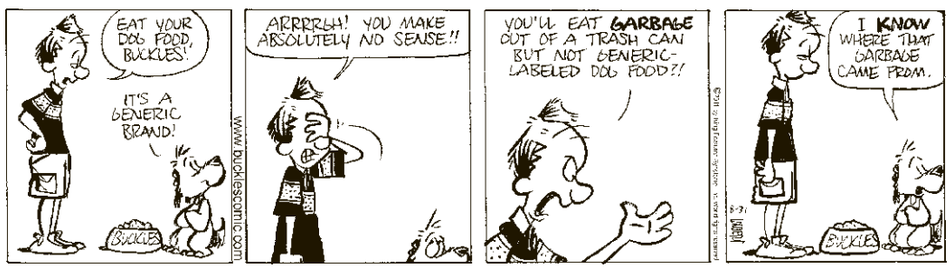
Honderden rouwenden die samengekomen waren voor een traditionele Grieks-Orthodoxe begrafenisdienst nabij Athene, kregen de verrassing van hun leven toen ze koekjes met daarop cocaïne geserveerd kregen. Dat meldden radioberichten. Familieleden van de overledene hadden traditionele koekjes besteld bij een lokale bakkerij. Nu blijkt dat de werknemers van die bakkerij eveneens banden hadden met een Bulgaars drugsnetwerk. De drugshandelaars probeerden meer dan 60 kilo cocaïne te smokkelen door de suiker te vervangen door cocaïne. Een van de werknemers van de bakkerij had echter de verkeerde koekjes op de begrafenis geleverd, waar ze door de nietsvermoedende gasten verorberd werden. Door de vergissing konden de drugshandelaars worden ontmaskerd en opgepakt.

Zuipwedstrijd

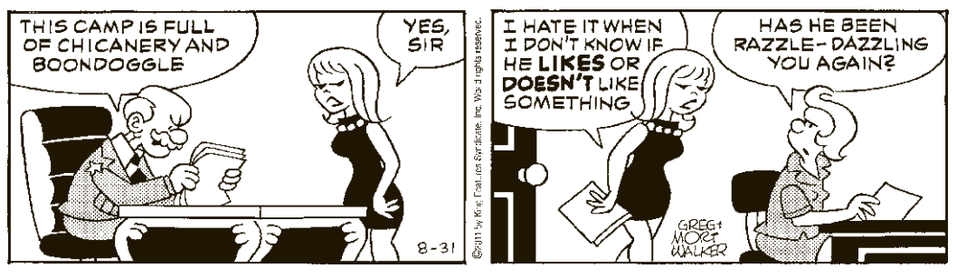
In het Servische plaatsje Blace is een opmerkelijke wedstrijd gehouden. Het ging erom wie de meeste borreltjes achterover kon slaan. De drank in kwestie was de plaatselijke slivovitsj met 47 procent alcohol. De winnaar, een man van 32, had na afloop 4 promille alcohol in zijn bloed en won 100 euro.

Saillant detail: in de jury zaten drie politiemensen.

BUCKLES — By David Gilbert

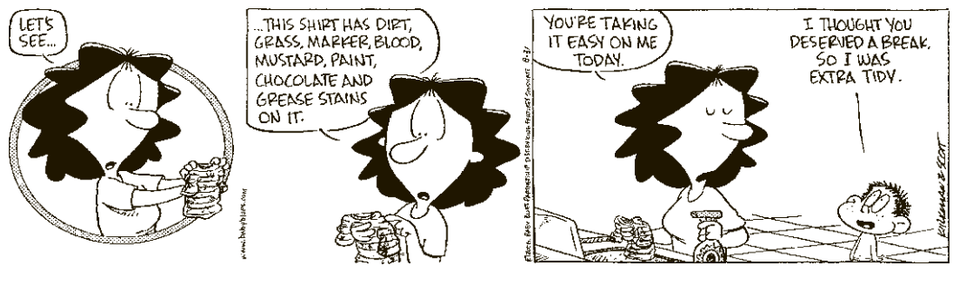


BEETLE BAILY — By Mort Walker



TINA’S GROOVE — By Rina Piccolo

BABY BLUES — Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Argentijnse kinderen weer naar school dankzij kinderbijslag

BUENOS AIRES — Voorwaardelijke kinderbijslag voor arme gezinnen in Argentinië heeft een 'erg positieve impact' op het schoolbezoek, zegt Graciela Dulcich, hoofd van een basisschool in een arme buurt van Buenos Aires. In het Zuid-Amerikaanse land krijgen de ouders van meer dan 3,6 miljoen kinderen kinderbijslag op voorwaarde dat de kinderen naar school gaan, hun vaccinaties halen en regelmatig medisch onderzocht worden.

"Als de kinderen eenmaal op school zitten, ligt de verantwoordelijkheid bij ons. Als ze langer dan drie dagen wegblijven, doen we er alles aan om er achter te komen wat er aan de hand is en ze weer op school te krijgen", zegt Dulcich. De afgelopen 35 jaar werkte ze op openbare scholen in arme buurten in de hoofdstad, zoals school 34 in San Isidro, waar ze nu hoofd is. San Idro is een buurt met grote sociale contrasten.
Eind 2009 voerde de regering van Cristina Fernández voor ouders zonder werk of met alleen werk in de informele sector, een kinderbijslag in van 36,70 euro per maand per kind jonger dan achttien jaar, met een maximum van vijf kinderen. Voor gehandicapte kinderen werd de toelage vier keer zo hoog.
De kinderbijslag werd later uitgebreid met een financiële tegemoetkoming voor vrouwen die in de huishouding werken, zwangere vrouwen en leden van coöperaties met een laag inkomen.

Minder armoede
Uit onafhankelijke onderzoeken blijkt dat de invoering van de kinderbijslag de extreme armoede met 55 tot 77 procent verminderd heeft. In mindere mate was er sprake van een afname van ongelijkheid. Niet alleen in de gezinnen is verandering merkbaar, ook op scholen. Het basisonderwijs kreeg te maken met een aanzienlijke stijging van het aantal leerlingen. Als de kinderen eenmaal op school zitten, zegt Dulcich, dan blijven ze daar meestal ook. Het ministerie van Onderwijs wil volgens haar maandelijks rapportages over het schoolbezoek zien. Basisscholen kunnen kinderen ook doorsturen naar een psycholoog of sociaal werker en bieden gezinnen ondersteuning op medisch gebied en geven advies op diverse andere terreinen.

Secundair onderwijs
In het secundair of voortgezet onderwijs wordt het moeilijker om kinderen op school te houden door middel van de kinderbijslag. Volgens Jessica Malegarie van de Fundación Cimientos, een stichting voor gelijke kansen in het onderwijs, helpt de kinderbijslag wel, maar worden de problemen in het voortgezet onderwijs er niet mee opgelost. De uitval blijft erg hoog en er blijven nog steeds veel leerlingen zitten. De kinderbijslag is volgens haar wel erg nuttig in de strijd tegen de armoede. Bovendien wijst het ouders op het belang van onderwijs voor hun kinderen. Ook in het secundair onderwijs was sprake van een toename van het aantal leerlingen, zegt ze. Maar om ze op school te houden, moeten de jongeren zelf, hun ouders en de school gemotiveerd zijn.
Voor pubers die niet meer naar school willen, is de kinderbijslag die hun ouders krijgen meestal niet voldoende om hen ervan te weerhouden af te haken.

Ontslag agenten Chili na dood scholier

Foto: AFP

Nabestaanden van de veertienjarige jongen Manuel Gutierrez tijdens zijn begrafenis in de Chileense hoofdstad Santiago.

SANTIAGO — Vijf Chileense politieagenten zijn ontslagen, nadat uit onderzoek is gebleken dat een veertienjarige jongen vorige week tijdens een betoging door een politiekogel is gedood. Een van de agenten wordt verdacht van doodslag. De kogel waardoor de jongen werd gedood, kwam uit het vuurwapen van de achttienjarige agent.

Dat heeft de Chileense krant *El Mercurio* gisteren gemeld op gezag van de autoriteiten. Op een zesde politieman, een officier, wordt druk uitgeoefend om op te stappen. De officier, Sergio Gajardo, wilde geen onderzoek doen naar de mogelijke verantwoordelijkheid van de politie voor de dood van de jongen tijdens de betoging eind vorige week in de Chileense hoofdstad Santiago. Volgens El Mercurio volgen er door het incident vermoedelijk nog meer ontslagen bij de politie. Een studentenvereniging eist ook het aftreden van minister van Binnenlandse Zaken Rodrigo Hinzpeter. Onder aanvoering van studentenbewegingen en vakbonden gingen honderdduizenden mensen vorige week de straat op in tal van steden om goedkoper en beter onderwijs te eisen.

ANC-jongeren ruziën met partij en politie

JOHANNESBURG — Het geschil tussen de Zuid-Afrikaanse regeringspartij ANC en haar eigen jeugdleider, Julius Malema, loopt op. Een hoorzitting over het mogelijk uit de partij zetten van Malema heeft gisteren geleid tot rellen in Johannesburg. Het ANC heeft daarom besloten de zittingen te verplaatsen naar een andere, nog onbekende stad.

Malema wordt beschuldigd van het zaaien van verdeeldheid en het in diskrediet brengen van het ANC. Als steunbetuiging hadden honderden aanhangers zich verzameld bij het hoofdkwartier van de partij. De jongeren gooiden stenen en flessen naar de politie. Ook verbrandden ze de vlag van het ANC en T-shirts met de beeltenis van president en ANC-kopstuk Jacob Zuma. De politie schoot met rubberen kogels en gebruikte traangas om de jongeren uiteen te drijven.
Een woordvoerder van de politie zei dat een agent een steen tegen zijn hoofd kreeg en daardoor gewond raakte. De man is naar een ziekenhuis overgebracht. Ook vijf journalisten liepen verwondingen op door stenen. Malema (30) bracht de partij van oud-president Nelson Mandela deze maand in verlegenheid door op te roepen tot de omverwerping van de democratisch gekozen regering in buurland Botswana. Die zou zich te veel laten beïnvloeden door de Verenigde Staten, zo stelde Malema. Malema pleit geregeld voor onteigening van boerderijen van blanke boeren, in navolging van het buurland Zimbabwe, en nationalisering van de zeer winstgevende mijnbouwsector. Politici en economen vrezen dat de uitlatingen van de invloedrijke Malema schade toebrengen aan het investeringsklimaat in Zuid-Afrika. Hij ligt ook onder vuur in verband met zijn mogelijke betrokkenheid bij corruptie. Zijn populariteit onder de miljoenen arme Zuid-Afrikanen blijft echter groot. Vanwege deze trouwe achterban heeft Malema veel invloed binnen het ANC.

Foto: AFP

Aanhangers van de controversiële ANC-leider Julius Malema in confrontatie met de Zuid-Afrikaanse politie gisteren in de hoofdstad Johannesburg.

Onvoldoende actie Kenia na verkiezingsgeweld

DEN HAAG — Justitie in Kenia heeft zelf onvoldoende actie ondernomen om de hoofdschuldigen van de geweldsuitbarsting na de presidentsverkiezingen in 2007 te straffen. Nu het Afrikaanse land zelf in gebreke blijft, is de zaak die hoofdaanklager Luis Moreno Ocampo van het Internationaal Strafhof (ICC) tegen zes hoofdverdachten heeft aangespannen, wel degelijk ontvankelijk.

Dat heeft de Kamer van Beroep van het ICC gisteren beslist. Door het etnisch en politiek gemotiveerde geweld vielen meer dan 1300 doden. ICC-zaken zijn alleen ontvankelijk, als de betrokken landen zelf niet tot strafvervolging kunnen of willen overgaan. De politiek in Kenia bakkeleit al jaren over hervormingen van de justitie en strafvervolging, maar de ICC-rechters constateren slechts 'inactiviteit'. Intentieverklaringen alleen zijn niet genoeg, aldus de Kamer van Beroep.
Op 1 september beginnen zogeheten bevestigingszittingen om te bekijken of er voldoende bewijs is voor processen tegen de zes hoofdverdachten, onder wie prominente politici zoals Kenyatta en Ruto.

Smokkelaars gepakt na motorpech bootje

MADRID — Drie drugssmokkelaars en hun handlangers zijn gearresteerd in Spanje nadat ze de kustwacht hadden gebeld toen de opblaasboot waarmee ze drugs vervoerden motorpech had gekregen. Dat hebben de Spaanse autoriteiten vandaag bekendgemaakt, berichtten Spaanse media. De drie waren onderweg vanuit Marokko met een ton hasj aan boord toen de motor uitviel op enkele tientallen kilometers uit de kust van het Zuidoost-Spaanse Cartagena. De ingeschakelde kustwacht sleepte het stuurloze vaartuig naar de haven, waar de mannen werden opgewacht door vijf handlangers.De politie, die de bende al enige tijd in de gaten hield, rekende de acht personen in. De drugs zijn in beslag genomen.

Partijen België gaan nu echt onderhandelen

BRUSSEL — De acht Belgische partijen die samen een regering willen vormen, beginnen vandaag met echte onderhandelingen. Het is de eerste keer na de verkiezingen van 13 juni vorig jaar dat deze stap wordt gezet. De afgelopen anderhalve week namen de betrokken partijen alle voorstellen van formateur Elio Di Rupo door. Hij hoopt dat er vanaf nu knopen kunnen worden doorgehakt.

Di Rupo bracht gisteren bij koning Albert II tussentijds verslag uit over zijn poging een regering te vormen, meldden Vlaamse media.

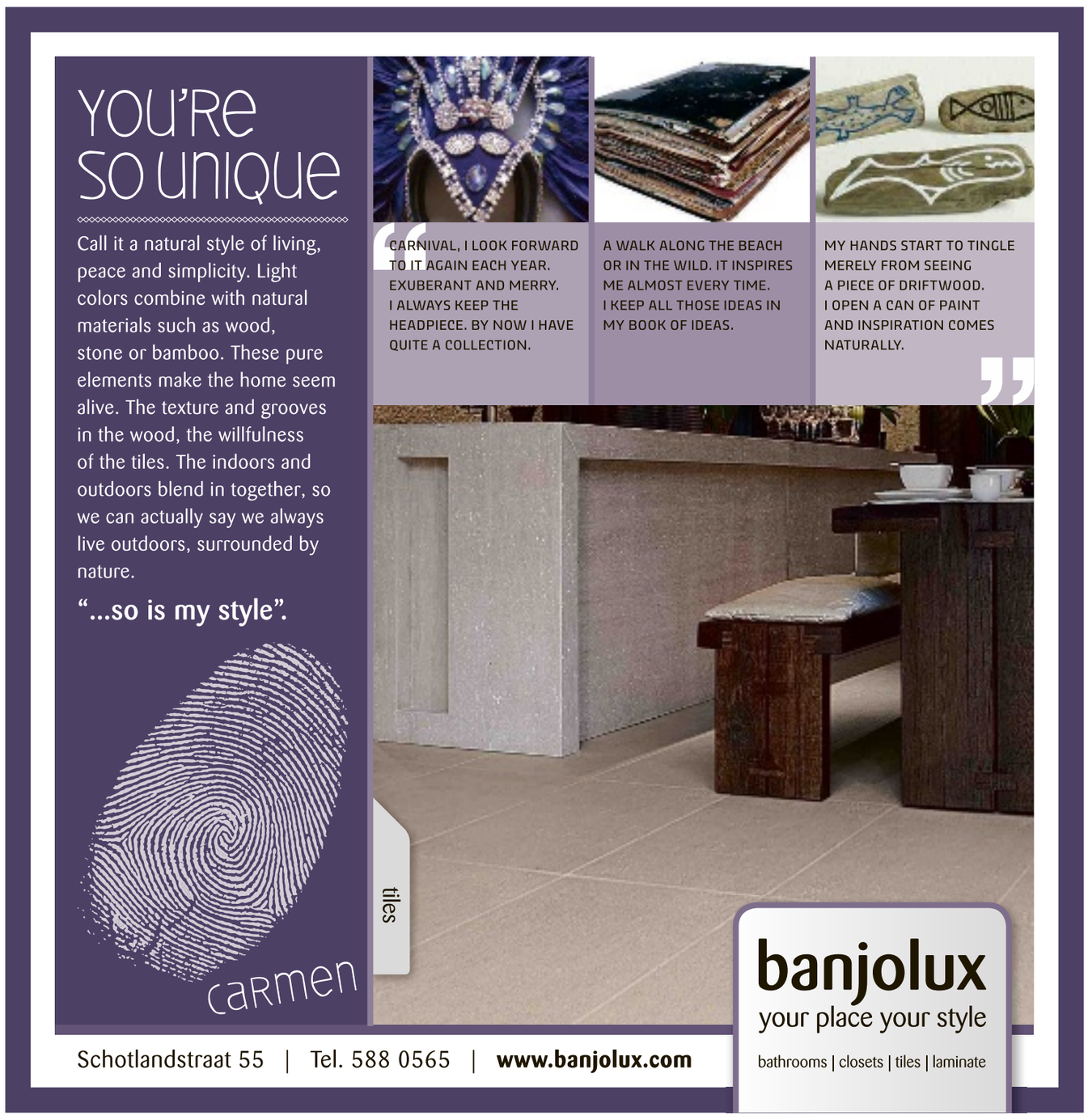
Bekentenis na aanslag VS-militairen Frankfurt

Foto: AFP

De verdachte Arid Uka samen met zijn advocaten tijdens zijn proces vandaag in de rechtbank in het Duitse Frankfurt.

FRANKFURT — De 21-jarige man die een halfjaar geleden twee Amerikaanse militairen doodschoot op het vliegveld van Frankfurt, heeft vandaag een bekentenis afgelegd. Dat gebeurde op de eerste dag van het proces tegen hem in de Duitse stad. Het gaat om de eerste islamitische terreuraanslag in Duitsland.

De Kosovaarse Duitser Arid Uka had zich volgens het Openbaar Ministerie laten ophitsen door jihadistische propaganda. De man werkte bij de postkamer van het vliegveld en wilde wraak nemen voor de Amerikaanse aanwezigheid in Afghanistan.
Hij liep naar de Amerikaanse militairen en vroeg of ze op weg waren naar Afghanistan. Toen ze dat bevestigden, begon hij te schieten.
Tegelijk met de moord op de twee Amerikanen heeft hij twee anderen zwaar verwond. Hij probeerde ook te schieten op een vijfde militair, maar de kogel bleef steken in zijn vuurwapen.
Na zijn daad besefte de man dat hij onzinnig bezig was, verklaarde hij later. Hij verontschuldigde zich. Hem hangt een levenslange celstraf boven het hoofd.



Pasa na RBTT Bank pa e MIHO deal riba bo prestamo pa auto. Nos ta calcula tur cos pabo.

Un oferta fenomenal!
• 9.5% APR
• Chance pa gana Afl. 3,000 down-payment riba bo auto nobo
• 30% di descuento riba seguro di auto

Pakico warda?

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

E interes efectivo durante campaña ta 9.5 APR p.a. I Despues di campaña interes lo bira 13.5% APR p.a. I Ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBTT Bank Aruba N.V. I All Risk Insurance ta obligatorio pa e prome 4 añanan riba auto nobo I Gastonan di administracion ta equivalente na 1% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250 I Risk Premium pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balor di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu un minimo di Afl. 100 I Den caso di cancelacion di prestamo, mester notifica RBTT Bank Aruba N.V. por escrito un minimo di tres luna adelanta, sino tin cu paga un boet di tres luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu un minimo di Afl. 250 I RBTT Bank Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion I Condicionnan general lo keda aplicabel I E oferta aki ta valido te cu dia 23 di september 2011

RBTT BANK
imagine more for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Semenya voor nieuwe test

DAEGU — Haar verschijning en wereldtitel op de 800 meter in Berlijn veroorzaakten twee jaar geleden een enorme storm in de internationale atletiekwereld. Caster Semenya werd ongevraagd het middelpunt van een schaamteloze politieke, juridische en ethische discussie over haar geslacht en aanwezigheid in vrouwenraces.

Foto: AP

Caster Semenya tijdens wedstrijden in Stockholm op 29 juli. Morgen staat ze aan de start in Daegu, Zuid-Korea.

Morgen staat de Zuid-Afrikaanse opnieuw in de belangstelling, als in Daegu de vrouwen aan de 800 meter beginnen. “Het wordt lastig om opnieuw wereldkampioen te worden”, keek ze vooruit naar de WK in het bloedhete Zuid-Koreaanse stad.
Twee jaar geleden kwam ze in Berlijn als grote favoriete aan de start. Semenya liep op achttienjarige leeftijd tijden die vele vragen opriepen. Haar mannelijke uiterlijk deed de rest. De internationale atletiekfederatie en de Zuid-Afrikaanse bond maakten er vervolgens een potje van door met allerlei verklaringen te komen. Semenya moest zich een geslachtstest laten welgevallen, waarvan de resultaten overigens nooit naar buiten zijn gekomen. De IAAF liet na allerlei onderzoeken alleen weten dat ze weer kon meedoen bij de vrouwen.
Na elf maanden maakte ze vorig jaar juli met toestemming van de IAAF haar officiële rentree. Sindsdien mist ze echter de dominantie van daarvoor. Waar ze in Berlijn wereldkampioene werd met de onwaarschijnlijk snelle tijd van 1.55,45, kwam ze dit jaar in dertien optredens slechts twee keer onder de 2 minuten uit. Inmiddels zijn haar collega’s – ook de Nederlandse Yvonne Hak behoort tot haar concurrentes – gewend aan de aanwezigheid van de inmiddels twintigjarige Zuid-Afrikaanse.
“Het was niet eenvoudig terug te keren, nadat ik toestemming had gekregen aan wedstrijden deel te nemen”, gaf de schuchtere atlete voor Daegu aan. Ze laat zich weinig zien, schuwt de media waar ze kan. “Mijn doel was weer aan de WK mee te doen. Nu ben ik er.”
In Zuid-Korea staat ze als titelverdedigster niet als favoriete aan de start. De Keniaanse Janeth Jepkosgei, wereldkampioene in 2007 en in Berlijn tweede achter Semenya, en de Russische Europese kampioene Marija Savinova maakten dit seizoen een betere indruk. “De 800 meter is een gevaarlijke afstand. Het kan snel en langzaam gaan. Veel hangt ervan af hoe sterk je mentaal bent”, hield Semenya zich op de vlakte over haar kansen.

Rustdag

De baanatleten kregen vandaag tijdens de wereldkampioenschappen atletiek rust. Op de vijfde dag van de WK in Daegu kwamen alleen de snelwandelaarsters in actie. De vrouwen werkten in de Zuid-Koreaanse stad de 20 kilometer af. In het verleden kende de WK atletiek ook een ‘rustdag’ tijdens het toernooi. De laatste jaren was dat niet meer het geval en waren er in elk geval dagelijks finales in het stadion.

Kaniskina wint

Olga Kaniskina heeft in Daegu haar derde opeenvolgende wereldtitel op de 20 kilometer snelwandelen veroverd. De 26-jarige Russische atlete, tevens olympisch kampioene, zegevierde vandaag in de Zuid-Koreaanse stad in 1 uur, 29 minuten en 42 seconden. Kaniskina had 18 seconden voorsprong op de Chinese Hong Liu. Het brons ging naar de Russin Anisja Kirdjapkina (1.30.13).
De Portugese Susana Feitor deed voor de elfde keer mee aan de wereldkampioenschappen: een record. De 36-jarige atlete eindigde vandaag als zesde. Feitor veroverde in al die jaren één keer een medaille: brons op de WK in 2005 in Helsinki.

Bo mester placa pa cumpra muebles, verf bo cas of bay cu vakantie? Financia esaki cu un Prestamo Personal di RBTT Bank cu un interes super competitivo!

Traha bo cita y laga e profesionalnan di RBTT yuda bo determina cuanto bo mester fia a base di bo proyecto y asina recomenda bo un Prestamo Personal cu un termino y pago cu ta fit bo budget.

Aplica awe mes y haya chens di gana un vakantie riba Cruiseship pa 2 persona!

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

E interes efectivo ta 18% APR p.a. I Suma maximo di prestamo ta Afl. 30,000 I Duracion di prestamo ta maximo 5 aña I Gastonan di administracion ta equivalente na 1% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250: den caso di un renobacion di prestamo e gasto lo wordo calcula a base di un suma adicional cu un minimo di Afl. 250 I Risk Premium pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balor di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu un minimo di Afl. 100 I Den caso di cancelacion di prestamo, mester notifica RBTT Bank Aruba N.V. por escrito un minimo di tres luna adelanta, sino tin cu paga un boet di tres luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu un minimo di Afl. 250 I RBTT Bank Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion I Condicionnan general lo keda aplicabel I E oferta aki ta valido te cu dia 28 di october 2011

RBTT BANK
imagine more for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Geen problemen voor Djokovic en Nadal

NEW YORK — Tennissers Novak Djokovic en Rafael Nadal zijn de eerste ronde van de US Open probleemloos doorgekomen. De nummers 1 en 2 van de wereld hoefden in hun openingspartij allebei geen set af te staan. Djokovic was al na drie kwartier klaar. Zijn Ierse tegenstander Conor Niland gaf bij een achterstand van 6-0 en 5-1 op.

Foto: AFP

Novak Djokovic met zijn backhandreturn tegen Conor Niland.

“Ik vind het wel lekker dat ik niet zo lang op de baan hoefde te staan”, zei Djokovic, die geen last meer had van de blessure aan zijn rechterschouder. Vorige week kreeg de Serviër daar in de finale van Cincinnati last van.
Nadal moest tegen Andrei Goloebev uit Kazachstan wat meer moeite doen: 6-3, 7-6 (1) en 7-5. “Winnen zonder setverlies, dat is een goed begin”, aldus de Spaanse titelverdediger, die in de volgende ronde stuit op de Fransman Nicolas Mahut. “Het is een klein wonder dat ik geen set af hoefde te staan. Mijn spel kan nog wel wat beter. Ik heb er vertrouwen in dat dat wel goed komt.” Bij de vrouwen viel wel weer een verrassing te noteren. Li Na liet zich verrassen door de Roemeense Simona Halep: 6-2 en 7-5. De Chinese tennisster won eerder dit jaar Roland Garros en was bij de US Open als zesde geplaatst. Een dag eerder moest ook de winnares van Wimbledon het toernooi verlaten. Petra Kvitova, de nummer 5 van de lijst in New York, verloor ook al van een Roemeense: Alexandra Dulgheru. Serena Williams bereikte wel de tweede ronde. De Amerikaanse won met 6-1 en 6-1 eenvoudig van de Servische speelster Bojana Jovanovski. Williams was ondanks haar ruime overwinning kritisch. “In de eerste ronde van een groot toernooi ben ik altijd nerveus”, zei ze na afloop. “Ik denk dat ik wel wat beter had kunnen spelen. Maar ik ben al blij dat ik aan de US Open mee kan doen, dat had ik een tijdje geleden niet gedacht.”
Williams, die door blessureleed en andere fysieke problemen net terug is van een gedwongen rustpauze van elf maanden, speelt nu tegen de Nederlandse Michaëlla Krajicek.

Uitdaging

Michaëlla Krajicek had vandaag, na een lange periode van tegenslag en slechte resultaten, weer reden tot lachen. De Nederlandse tennisster won bij de US Open voor het eerst sinds 2007 een wedstrijd in het hoofdschema van een grandslamtoernooi. Tegen Eleni Daniilidou, de Griekse nummer 88 van de wereld, knokte Krajicek zich in de eerste ronde terug van een achterstand: 3-6, 7-6 (4) en 6-1. “Mijn wedstrijd gewonnen, ik ben zo blij”, liet Krajicek via Twitter weten.
Naast Krajicek slaagde ook Arantxa Rus erin de tweede ronde te bereiken. De speelster uit Monster verraste de Russische Elena Vesnina, 43e op de mondiale ranking, met 6-2 en 6-4. Voor Rus is het de derde keer dit jaar dat ze bij een grandslamtoernooi de eerste ronde overleeft.
Beide Nederlandse tennissters staan nu voor een grote uitdaging. Rus neemt het op tegen de Deense Caroline Wozniacki, de nummer 1 van de wereld. En Krajicek treft in thuisspeelster Serena Williams ook een van kanshebsters op de toernooizege. Wozniacki liet de Spaanse Nuria Llagostera Vives met 6-3 en 6-1 kansloos en ook Williams toonde aan in vorm te zijn. De Amerikaanse stond tegen Bojana Jovanovski uit Servië slechts twee games af: 6-1 en 6-1. Krajicek stond twee keer eerder tegenover Williams, die door blessureleed en andere fysieke problemen net terug is van een gedwongen rustpauze van elf maanden. Daardoor zakte ze ver terug en is ze in New York pas als 28e geplaatst. Krajicek verloor in 2007 beide confrontaties op gravel, in Rome en op Roland Garros.
“De eerste set zat ik niet lekker in de wedstrijd, maar zij ook niet”, aldus Rus over haar partij tegen Vesnina tegen *KNLTB.tv*. “De tweede set begon ik wat nerveus en werd ik gebroken. Na die break ging ik veel agressiever en beter spelen.” Rus ziet wel uit naar de partij tegen Wozniacki. “Het is altijd mooi om in een groot stadion tegen de nummer 1 te spelen.” Jesse Huta Galung wist het voorbeeld van de vrouwen in New York niet te volgen. James Blake sloeg de Nederlander met 6-4, 6-2, 4-6 en 6-4 direct uit het toernooi. Huta Galung debuteerde op de US Open.